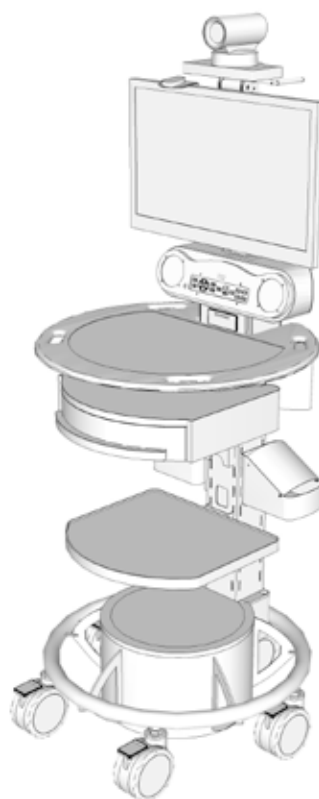


Cisco Telepresence VX Clinical Assistant™



INSTALLAZIONE E GUIDA PER L'UTENTE



Contenuto del Manuale utente

Per ulteriori informazioni sulla configurazione e l'uso del prodotto Cisco, fare riferimento al seguente URL:

<http://www.cisco.com/go/telepresence/docs>

Controindicazioni.....	3	Modulo cassetto, ripiano computer e contenitori per l'archiviazione	12
Introduzione.....	4	Ripiano laptop	13
Precauzioni di sicurezza.....	5	Ganci per microscopio	14
Avvertenza.....	5	Supporto senza fili	14
Problemi ambientali	5	Copertura antispruzzo	14
Smaltimento del prodotto	5	Portacavo retrattile.....	15
Importanti istruzioni di sicurezza	6	Schema alimentazione.....	16
Utilizzo del sistema in un ambiente medico.....	6	Schema audio	17
Avvertenza sulla connessione dell'alimentazione	6	Schema video	18
Scarica elettrostatica (ESD)	6	Schema controllo	19
Riepilogo della sicurezza per l'operatore	7	Utilizzo del sistema.....	20
Contrassegni dell'apparecchiatura	7	Accensione del sistema.....	20
Avvertenze	8	Controlli delle chiamate.....	21
Non concepito per la chiamata ai servizi di pronto soccorso	8	Controllo del codice sorgente e interfaccia posteriore.....	22
Perdita di connettività	8	Ingresso cuffia e audio	23
Ritardo o frammentazione della trasmissione audio o video.....	8	Uscita cuffia	23
È necessaria un'adeguata formazione	8	Ingresso audio	23
La videocamera potrebbe non mettere a fuoco	8	Pulizia del sistema.....	24
Distorsioni audio	8	Risoluzione dei problemi	25
Strumenti necessari per l'assemblaggio.....	9	Domande frequenti	26
Assemblaggio del sistema	9	Specifiche tecniche.....	27
Installazione della videocamera Precision HD Cisco...10		Riepilogo delle emissioni elettromagnetiche e dell'immunità	28
Installazione della batteria ricaricabile	11		
Opzioni di installazione	12		

Indicazioni per l'uso

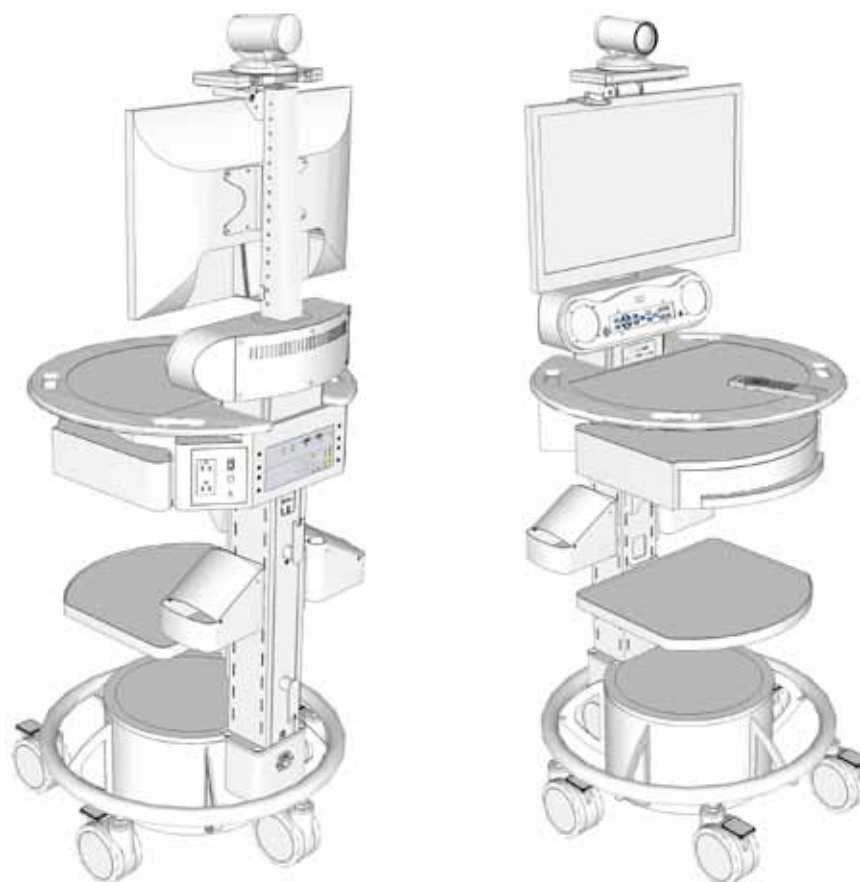


Cisco TelePresence VX Clinical Assistant™ (VX Clinical Assistant) consente una comunicazione audio/video sicura ed efficace tra più fornitori di servizi sanitari e tra fornitori e pazienti. Il sistema trasmette in tempo reale dati audio e video acquisiti mediante una videocamera ad alta definizione e un microfono integrato. Esso, inoltre, riceve in tempo reale dati audio e video provenienti da un sistema corrispondente con le stesse caratteristiche di funzionamento che si trova in una sede remota. Infine, il sistema VX Clinical Assistant supporta la trasmissione in tempo reale di segnali audio e video provenienti da dispositivi medici audio o visivi periferici che possono essere collegati agli ingressi audio e video standard di cui è dotato.

Il sistema VX Clinical Assistant è stato progettato per facilitare consulti remoti tra fornitore e paziente e tra fornitori. Tali consulti dovranno essere sempre condotti con un professionista medico autorizzato fisicamente presente nella stanza con il paziente.

Controindicazioni

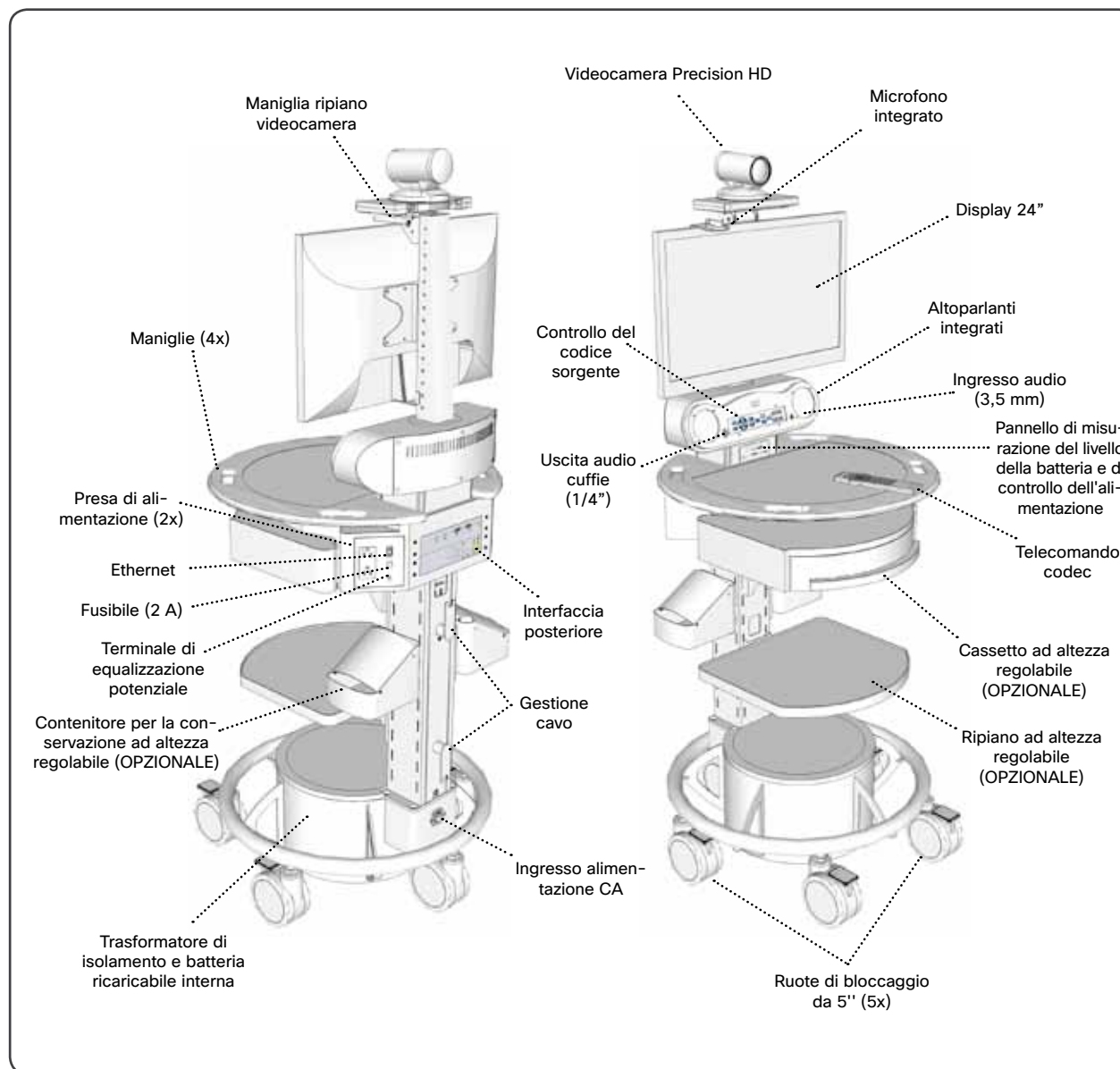
Il sistema VX Clinical Assistant non è concepito per sostituire la visita del paziente condotta di persona o l'intervento medico diretto. Il sistema non è inoltre concepito né per il monitoraggio del paziente in tempo reale, attivo o online, né per la trasmissione di allarmi o dati sensibili al tempo. Il sistema VX Clinical Assistant non supporta la trasmissione di dati seriali/telemetrici numerici né è concepito per l'utilizzo con dispositivi medici che non siano audio o visivi.



Il sistema VX Clinical Assistant permette di usufruire dei vantaggi della telepresenza in ambienti sanitari. Progettato per la mobilità e la semplicità di utilizzo sul posto di cura, il sistema VX Clinical Assistant è un sistema di collaborazione video ad alta definizione con funzionalità che facilitano i casi di utilizzo medico, dai consulti remoti del paziente alla formazione virtuale medica e dei team addetti all'assistenza. Questo endpoint di telemedicina mobile fa parte del portafoglio di Cisco TelePresence, il quale offre un approccio totale che include la condivisione dei contenuti, la registrazione, attraversamento firewall e capacità di gestione. Grazie al sistema VX Clinical Assistant, i fornitori di servizi sanitari possono superare la barriera della distanza e lavorare in modo più produttivo attraverso una collaborazione faccia a faccia remota in una struttura medica.

Caratteristiche principali del sistema VX Clinical Assistant:

- Leggero ed estremamente mobile con un design industriale integrato per ottimizzare la durata e la funzionalità in un ambiente medico.
- I codec Cisco TelePresence serie C presentano video 1080p30, audio full-duplex e condivisione dei contenuti ad alta definizione (HD).
- Videocamera 1080p HD con capacità completa PTZ (pan-tilt-zoom), zoom standard 4x, zoom optional 12x
- Display con retroilluminazione a LED 24 pollici 1080p HD
- Pannello di controllo tattile che offre un sistema di controllo semplice con formazione minima, incluso un telecomando a raggi infrarossi per il completo funzionamento del sistema untethered.
- Alimentazione CA e batteria ricaricabile mediante trasformatore di isolamento di grado medico.
- Gamma flessibile di opzioni di moduli di archiviazione per computer, dispositivi medici, alimentatori e così via.
- Cinque rotelle a scorrimento libero antistatiche, da 5 pollici, uso ospedaliero con blocchi piedini.



Precauzioni di sicurezza



Avvertenza

Durante il trasporto del sistema è necessario prendere alcune precauzioni. Per garantire la sicurezza necessaria ed evitare danni all'unità, l'operatore deve prestare attenzione durante lo spostamento di tale unità su fermaporta e/o in ascensore.

Per clienti in Nord America

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di classe A di cui alla parte 15 delle norme FCC.

Tali limiti sono stati stabiliti al fine di garantire la protezione da interferenze dannose quando l'apparecchiatura venga utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Si ricorda che qualsiasi modifica non espressamente approvata nel presente manuale potrebbe invalidare il diritto dell'utente di utilizzare questa apparecchiatura.

Problemi ambientali

Grazie per aver acquistato un prodotto che contribuisce alla riduzione dell'inquinamento e alla tutela dell'ambiente. I nostri prodotti riducono la necessità di trasporto, diminuendo quindi l'inquinamento. La quantità dei materiali di consumo (sostanze chimiche, toner, gas, carta) dei nostri prodotti è nulla o minima. I nostri prodotti sono caratterizzati da un basso consumo di energia.

Gestione della batteria

Le batterie per il telecomando sono di tipo alcalino a lunga durata: seguire le linee guida sul materiale di imballaggio per la gestione e lo smaltimento delle batterie.

La batteria inclusa nel sistema (batteria ricaricabile per un uso senza fili) di questo prodotto non è sostituibile dall'utente e deve essere rimossa solo da un tecnico di assistenza.

ATTENZIONE
RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LE BATTERIE VENGONO SOSTITUITE CON UN TIPO ERRATO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE.

Fabbricazione dei prodotti

I nostri stabilimenti si avvalgono di efficienti metodi ambientali per la riduzione degli sprechi e dell'inquinamento, garantendo prodotti riciclabili.

Smaltimento del prodotto

Direttive EU relative a batterie e RAEE

Il prodotto Cisco potrebbe contenere una batteria sostituibile dall'utente o una batteria fissata in modo permanente come indicato nel manuale utente. Per motivi relativi alla sicurezza del prodotto e l'integrità dei dati, una batteria fissata in modo permanente deve essere rimossa o sostituita in modo professionale solo da un tecnico assegnato alla riparazione o da un esperto di smaltimento di prodotti. Contattare Cisco o un addetto all'assistenza autorizzato in caso di guasti del prodotto dovuti a malfunzionamento della batteria fissata in modo permanente.



Questo simbolo su un prodotto Cisco, sulla batteria o sulla confezione indica che lo smaltimento del prodotto e/o della batteria non può essere assimilato a quello degli altri rifiuti domestici.

È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura e le batterie separatamente dagli altri rifiuti domestici e in conformità a leggi e normative locali. Il corretto smaltimento dell'apparecchiatura e delle batterie in disuso aiuta a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente e la salute pubblica.

Utilizzare il centro di smaltimento più vicino su indicazione della propria amministrazione o del rivenditore.

Importanti istruzioni di sicurezza



Utilizzo del sistema in un ambiente medico

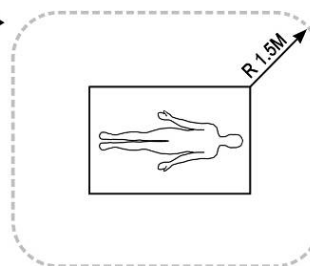
Nessuna tecnologia attualmente disponibile può sostituire completamente la visita del paziente condotta di persona. I prodotti Cisco Telepresence sono in grado di fornire una risoluzione video e un audio di alta qualità su lunghe distanze e, se usati in modo adeguato, possono fornire strumenti ai medici e al personale sanitario che non possono visitare di persona il paziente. L'uso e il valore del sistema varia in base alle condizioni del paziente, alla velocità di trasmissione e alla capacità della tecnologia audiovisiva da utilizzare per i consulti remoti. In definitiva, le opinioni sull'utilizzo di tale strumento sono a discrezione del medico o del personale sanitario che si occupano del paziente.

Tutte le apparecchiature collegate a questo sistema saranno certificate in conformità allo standard UL60601-1 o altri standard IEC/ISO/CSA applicabili.

Quando il sistema viene utilizzato con un'altra apparecchiatura nell'area del paziente*, l'apparecchiatura sarà alimentata dal trasformatore di isolamento o collegata all'uscita di alimentazione situata sul retro del carrello, tranne in caso di certificazione conforme allo standard UL60601-1.

NOTA: La presa di corrente di cui è provvisto il sistema è alimentata per mezzo di un trasformatore medico di isolamento. La corrente in uscita massima di questa presa è pari a 150 Watt.

* area del paziente ►



ATTENZIONE:

La corrente di fuga potrebbe aumentare se collegata a un'altra apparecchiatura.

L'operatore deve prendere precauzioni per evitare di toccare contemporaneamente il paziente e il circuito di ingresso e uscita sul pannello posteriore.

Per isolare il sistema dall'alimentazione di rete, rimuovere la spina di rete dalla presa a parete.

Avvertenza sulla connessione dell'alimentazione

Utilizzare solo i cavi di alimentazione forniti o cavi che soddisfino i requisiti locali per uso ospedaliero. Gli utenti negli Stati Uniti e in Canada devono utilizzare cavi per uso ospedaliero che soddisfino i seguenti requisiti:

	Stati Uniti	Canada
Tipo di spina	Uso ospedaliero	Uso ospedaliero
Tipo di cavo	SJT3 x 18 AWG	SJT3 x 18 AWG
Potenza nominale del cavo	10 A/125 V	10 A/125 V
Approvazione di sicurezza	CSA NRTLus	CSA

NON UTILIZZARE UNA PROLUNGA PER ACCENDERE IL SISTEMA.

Conformità del punto di accesso wireless

Qualsiasi punto di accesso wireless fornito dal cliente utilizzato con il sistema VX Clinical Assistant deve essere conforme alle normative del paese di utilizzo.

Scarica elettrostatica (ESD)

Se soggetta a una scarica elettrostatica, l'immagine della videocamera del sistema 12x potrebbe interrompersi momentaneamente, ripristinandosi pochi secondi dopo tale scarica.

Riepilogo della sicurezza per l'operatore



Per motivi di sicurezza, leggere queste istruzioni di sicurezza prima di avviare l'apparecchiatura e conservare il manuale per riferimenti futuri. Le informazioni contenute in questo riepilogo sono destinate al personale che avvia e ripara (assistenza) l'apparecchiatura. Osservare attentamente e rispettare tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni dell'apparecchio o quelle descritte nelle istruzioni operative.

Inoltre, rispettare le linee guida sulla sicurezza contenute nei manuali di qualsiasi periferica. Per la sicurezza dell'utente, viene fornito il manuale di istruzioni per il display LCD.

Contrassegni dell'apparecchiatura



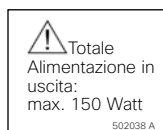
Il “punto esclamativo” all'interno di un triangolo equilatero ha la funzione di avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni sul funzionamento e la manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna l'attrezzatura.



Terminale di equalizzazione potenziale



Produttore



FUSIBILE: 50 A. 32 V
BUSS MAXI 50
141505 rev. 01

- Acqua e umidità – Non utilizzare l'attrezzatura sott'acqua o in prossimità di acqua, ad esempio nei pressi di una vasca da bagno, di un lavello o di una piscina oppure in aree con elevata umidità.
- Pulizia – Scollegare l'apparecchio dalla presa a parete prima di pulirlo. Rispettare le linee guida generali sulla pulizia contenute nella sezione di questo documento: “Pulizia del sistema”
- Ventilazione – Non ostruire le aperture di ventilazione dell'apparecchio. Eseguire l'installazione seguendo le istruzioni per l'installazione. Non coprire mai le aperture e le fessure con tessuto o altri materiali. Non installare mai l'apparecchio in prossimità di fonti di calore quali caloriferi, bocchette di aria calda, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che generino calore.
- Messa a terra – Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo elettrico presso le autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.
- Protezione dei cavi di alimentazione – Instradare il cavo di alimentazione in modo tale da evitare che venga calpestato o schiacciato da oggetti posizionati contro o sopra di esso, prestando particolare attenzione alle spine, alle prese e al punto in cui il cavo fuoriesce dall'apparecchio.
- Collegamenti – Utilizzare unicamente collegamenti consigliati dal produttore.
- Accessori – Utilizzare solo un carrello, supporti, treppiedi, staffe o sostegni consigliati dal produttore o forniti in dotazione con l'apparecchio. Quando viene utilizzato un carrello, usare cautela durante lo spostamento dell'apparecchio per evitare infortuni a causa di capovolgimenti.
- Fulmini – Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente durante i temporali o in caso di lunghi periodi di inattività.
- Riparazioni – Non tentare di riparare l'apparecchio da soli, poiché la rimozione dei coperchi potrebbe esporre l'utente a tensioni pericolose o ad altri rischi, oltre a rendere nulla la garanzia. Per le riparazioni, rivolgersi a personale qualificato.
- Conservazione – Se si necessita di riporre il sistema, assicurarsi di conservarlo in un ambiente controllato per evitare danni. Fare riferimento alla documentazione del codec per ulteriori linee guida.
- Riconfezionamento – Non buttare la scatola e i materiali di imballaggio. Rappresentano il contenitore ideale per trasportare il sistema.
- Mobilità – Prima di spostare il sistema, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e avvolgerlo sull'apposita staffa. Scollegare i microfoni da tavolo e trasportarli separatamente. Per spostare il carrello, utilizzare una o più maniglie dello stesso. È possibile utilizzare la maniglia di inclinazione della videocamera per il riposizionamento del carrello.
- Apparecchiatura danneggiata – Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e affidare la riparazione a personale qualificato in presenza delle seguenti condizioni:
 - quando il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati o consumati
 - nel caso in cui liquidi o altri oggetti siano penetrati nell'apparecchio
 - se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità
 - se l'apparecchio ha subito gravi traumi in seguito alla caduta o se l'unità è stata danneggiata
 - se l'apparecchio non funziona secondo le istruzioni operative.

Non concepito per la chiamata ai servizi di pronto soccorso

Il sistema VX Clinical Assistant non è concepito per eseguire chiamate di emergenza. In caso di emergenza, l'utente dovrà utilizzare un telefono o un dispositivo diverso da Cisco Telepresence VX Clinical Assistant™ per contattare i servizi di emergenza locali.

Perdita di connettività

Durante l'uso del sistema VX Clinical Assistant, il personale sanitario potrebbe perdere la connettività con il sistema. La perdita di connettività può essere determinata da interruzioni dell'alimentazione, interruzioni di rete, errori nel software/hardware del sistema VX Clinical Assistant o altre cause. La perdita di connettività può impedire al personale sanitario di completare la visita del paziente in maniera tempestiva. Nei casi in cui il tempo è prezioso, l'utente non deve utilizzare il sistema VX Clinical Assistant e deve chiedere una visita condotta di persona da un professionista sanitario abilitato.

Ritardo o frammentazione della trasmissione audio o video

Il sistema VX Clinical Assistant potrebbe funzionare con un ritardo massimo di 150 millisecondi, in base alle condizioni della rete. Ciò significa che il fornitore potrebbe ricevere le trasmissioni audiovisive in ritardo rispetto alle procedure in tempo reale. Nel caso in cui l'operatore sanitario da remoto debba eseguire valutazioni che richiedano una certa velocità o dare istruzioni, il ritardo potrebbe determinare il disallineamento delle trasmissioni audiovisive rispetto alle procedure in tempo reale e/o una terapia o una diagnosi inadeguata.

È necessaria un'adeguata formazione

I professionisti del settore sanitario che utilizzando il sistema VX Clinical Assistant devono essere sufficientemente formati e avere familiarità con la Guida di installazione e la Guida dell'utente e con le istruzioni per l'uso. Fare riferimento alla Guida di installazione e alla Guida dell'utente di Cisco TelePresence VX Clinical Assistant™ (nelle sezioni “Risoluzione dei problemi e domande frequenti”, “Precauzioni di sicurezza” e “Precauzioni di sicurezza per l'operatore”. Consultare http://www.cisco.com/en/US/products/ps11417/tsd_products_support_install_and_upgrade.html.

La videocamera potrebbe non mettere a fuoco

Talvolta può capitare che la videocamera principale del sistema o una videocamera periferica collegata non metta a fuoco o cessi di mettere a fuoco. Questo problema potrebbe derivare dal malfunzionamento dell'apparecchiatura, dall'uso improprio della videocamera, dalla configurazione scorretta o da altre cause. Una videocamera configurata in modo scorretto o non adeguatamente a fuoco potrebbe provocare una riduzione della qualità dell'immagine. La videocamera può essere ottimizzata con l'immissione di frequenza fotogrammi e risoluzione. Fare riferimento alla “Guida introduttiva” di Cisco TelePresence System Codec serie C all'indirizzo http://www.cisco.com/en/US/products/ps11422/prod_installation_guides_list.html.

Distorsioni audio

Con il sistema VX Clinical Assistant potrebbero verificarsi distorsioni audio dovute a latenza della rete, malfunzionamento del software/hardware, larghezza di banda insufficiente o ad altre cause. Se la qualità dell'audio non dovesse essere sufficiente per l'uso previsto del sistema VX Clinical Assistant, fare riferimento alla Guida di installazione e alla Guida dell'utente Cisco TelePresence VX Clinical Assistant™ nelle sezioni “Controllo del codice sorgente”, “Specifiche tecniche” e “Risoluzione dei problemi e domande frequenti”. Consultare http://www.cisco.com/en/US/products/ps11417/tsd_products_support_install_and_upgrade.html.

Assemblaggio del sistema



Il sistema VX Clinical Assistant[™] viene fornito completamente assemblato, ad eccezione della videocamera Cisco Precision HD, degli accessori opzionali e di alcuni collegamenti dei cavi.

- Videocamera Cisco Precision HD (opzione 4x o 12x)
- Batteria ricaricabile

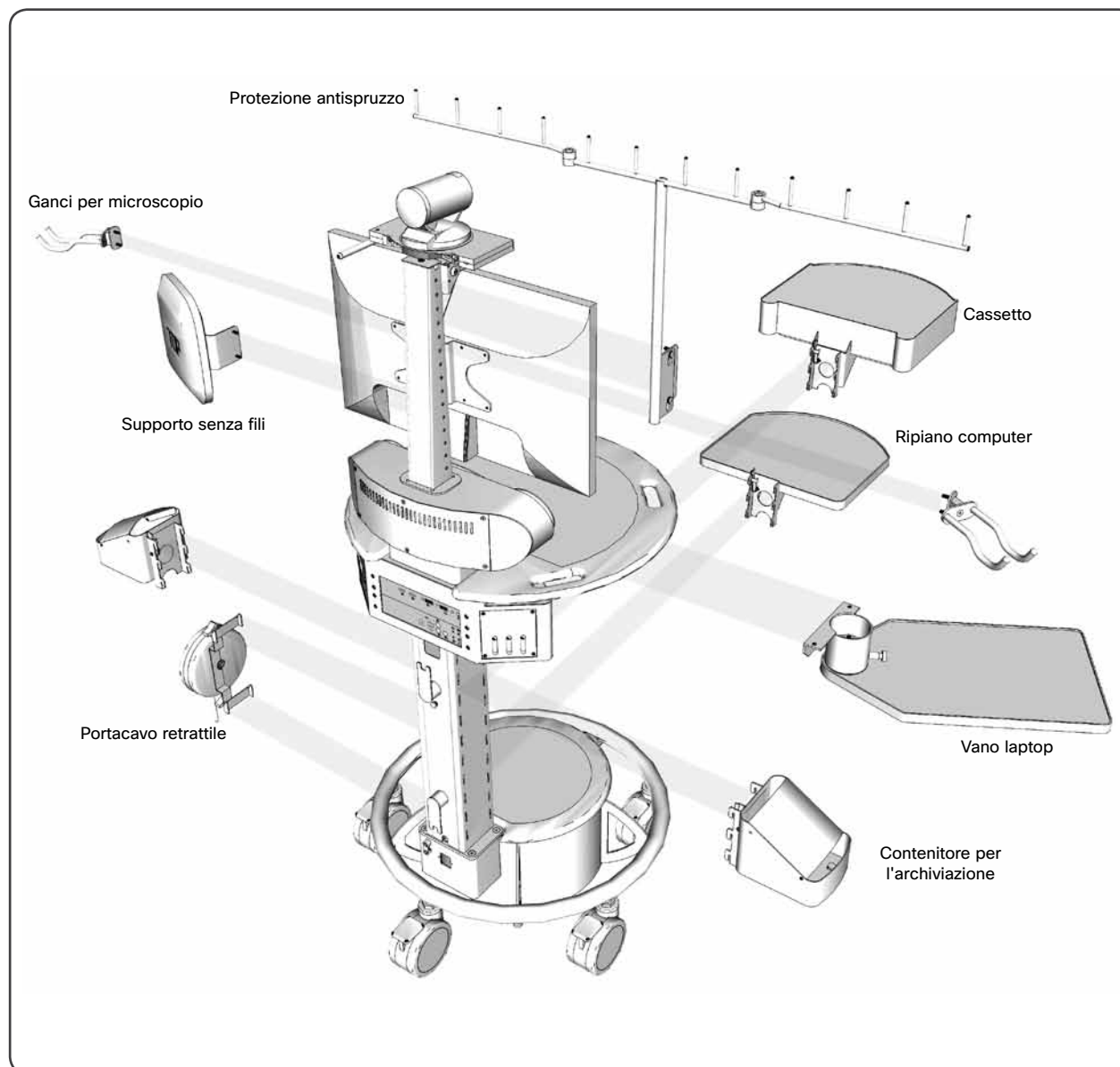
OPZIONI:

- Cassetto (opzione bloccabile)
- Ripiano computer
- Vano laptop
- Contenitore per l'archiviazione
- Portacavo retrattile
- Ganci per microscopio (2)
- Protezione antispruzzo
- Supporto senza fili

Strumenti necessari per l'assemblaggio

Non sono necessari strumenti per il montaggio del carrello base.

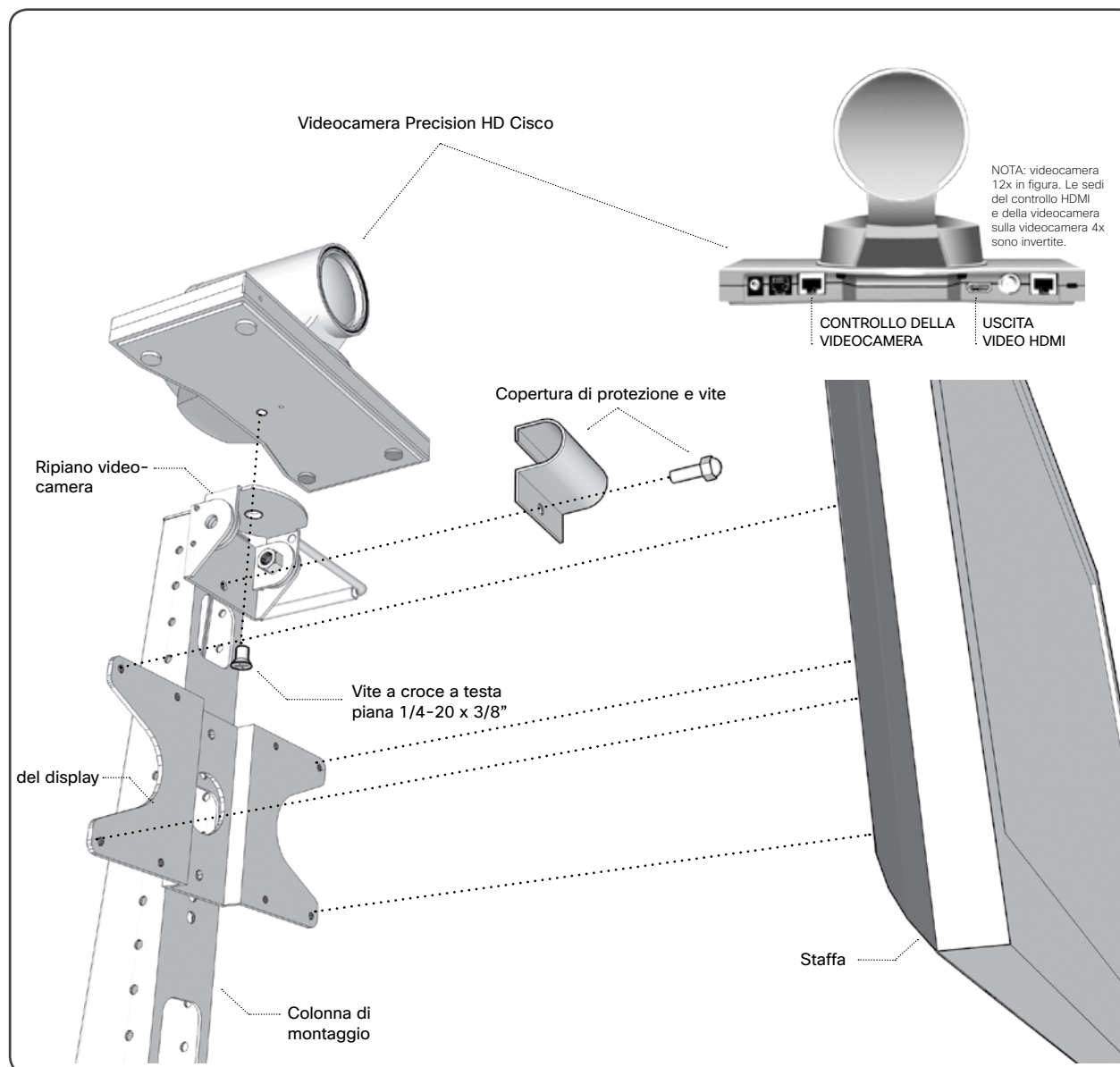
Per l'installazione degli accessori opzionali è necessario un cacciavite Phillips.



Installazione della videocamera Precision HD Cisco



1. Smontare il DISPLAY. Rimuovere le viti (4x) dalla STAFFA DEL DISPLAY.
2. Rimuovere la COPERTURA DI PROTEZIONE sotto il RIPIANO DELLA VIDEOCAMERA svitando la vite esagonale.
3. Fissare la VIDEOCAMERA PRECISION HD al RIPIANO DELLA VIDEOCAMERA utilizzando una VITE A CROCE A TESTA PIANA 1/4-20 X 3/8".
4. Sostituire la COPERTURA DI PROTEZIONE e il DISPLAY.
5. Collegare i CAVI DELLA VIDEOCAMERA, inclusi e inseriti nella COLONNA DI MONTAGGIO, alla parte posteriore della VIDEOCAMERA PRECISION HD:
 - a. USCITA VIDEO HDMI
 - b. CONTROLLO DELLA VIDEOCAMERA



Installazione della batteria ricaricabile



La batteria ricaricabile del sistema è scollegata per la spedizione e deve essere collegata per un corretto funzionamento.

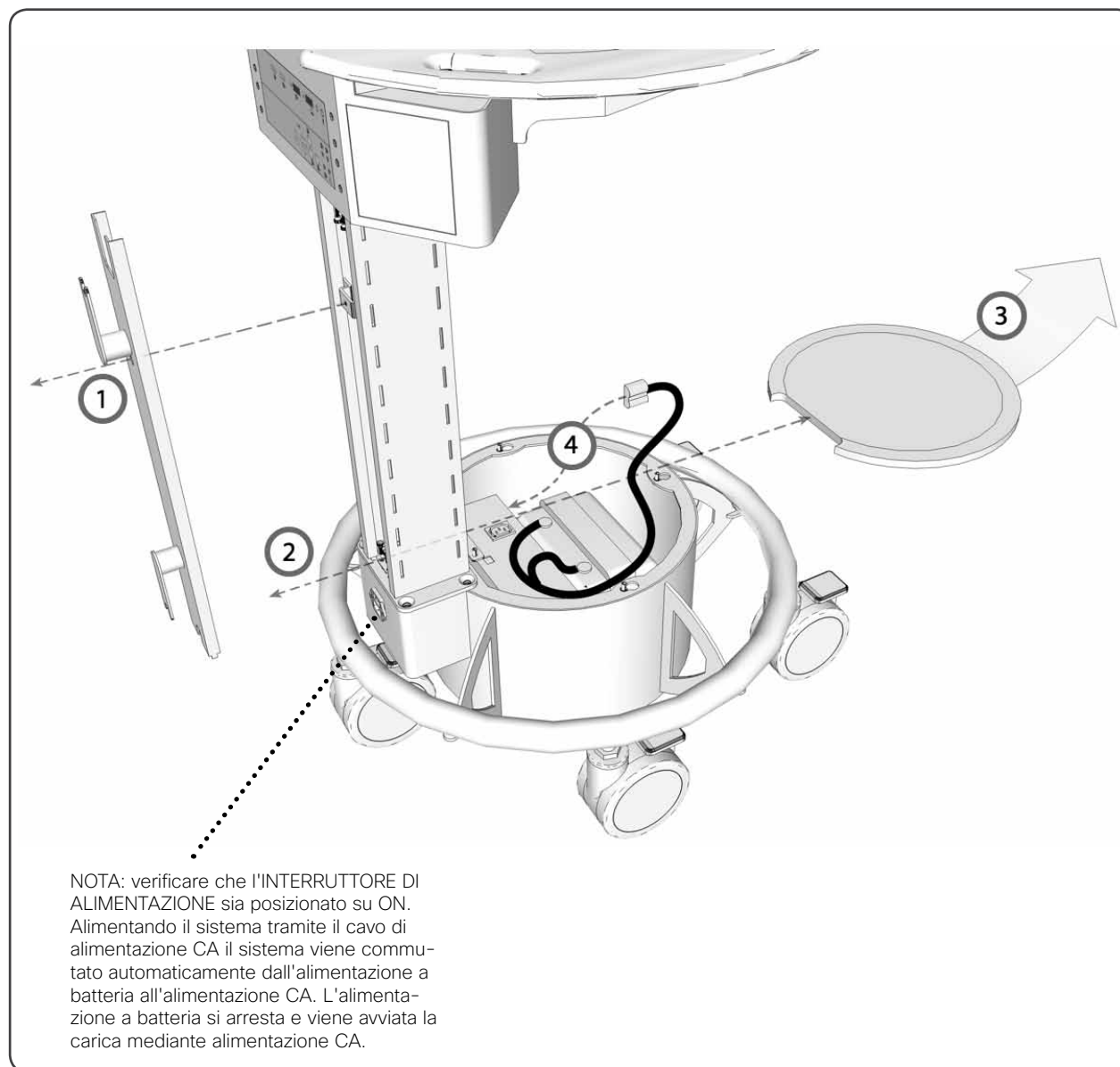
1. Rimuovere il PANNELLO DI ACCESSO sulla colonna inferiore svitando la ROTELLINA (1) accanto alla parte superiore della copertura.
2. Rimuovere il DADO A FARFALLA (1) mantenendo in posizione la PIATTAFORMA BASE.
3. Rimuovere la PIATTAFORMA BASE tirandola delicatamente in avanti, quindi verso l'alto.
4. Localizzare il CONNETTORE GIALLO DELLA BATTERIA che si estende dalla batteria e collegarlo all'UNITÀ DI ALIMENTAZIONE.
5. Sostituire la PIATTAFORMA BASE e il PANNELLO DI ACCESSO.

Se la BATTERIA è sufficientemente carica, il sistema VX Clinical Assistant è pronto per essere configurato e iniziare a effettuare chiamate.

Se la BATTERIA non è sufficientemente carica, fornire alimentazione collegando il sistema a una presa appropriata (120 V o 240 V), in modo da ricaricare la BATTERIA durante l'alimentazione del sistema con alimentazione CA.

Inizialmente, si consiglia di caricare l'unità per 4-6 ore o finché l'indicatore della batteria non è pieno.

Verificare che il display sia acceso se non è stato avviato automaticamente.



Opzioni di installazione



Di seguito vengono descritte le modalità di installazione delle opzioni di archiviazione. Mentre alcuni elementi vengono installati facilmente senza la necessità di strumenti, alcuni richiedono un cacciavite e un assemblaggio minore.

Modulo cassetto, ripiano computer e contenitori per l'archiviazione

Determinare le posizioni desiderate del CASSETTO, dei RIPIANI o dei CONTENITORI.

- Allineare e inserire la serie di ganci sulla COLONNA DI SOSTEGNO.
- Inserire.
- Premere.
- Verificare che il meccanismo di blocco sul gancio superiore destro dell'accessorio sia "scattato" in posizione.

PER RIMUOVERE un accessorio:

- TIRARE e MANTENERE il meccanismo di blocco sul gancio superiore destro dell'accessorio.
- SOLLEVARE e STACCARE l'accessorio dalla colonna.

CONSIDERAZIONI SUL PESO MASSIMO

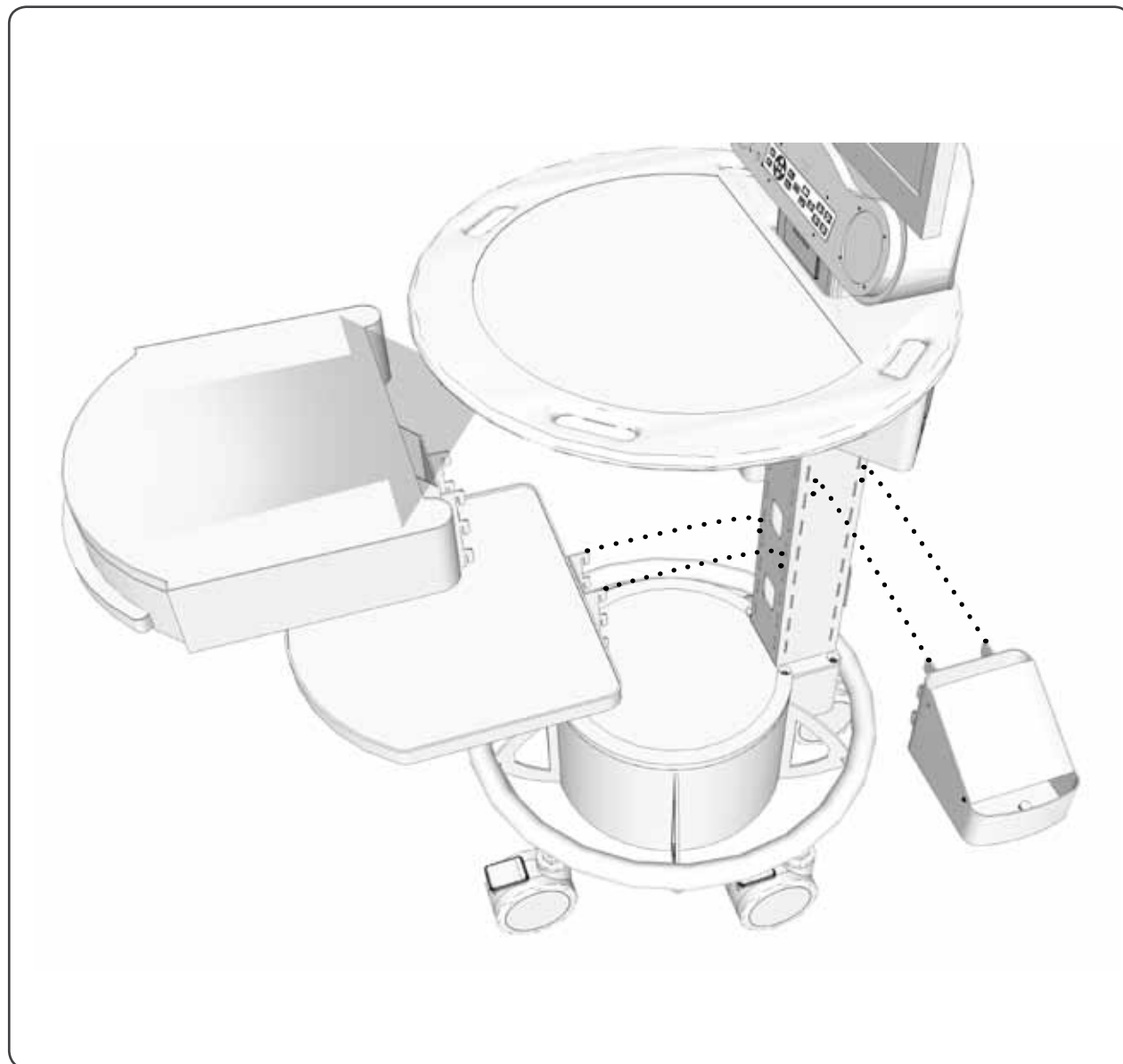
Cassetto di bloccaggio: 6,8 kg/15 lb

Vano laptop: 3,6 kg/8 lb

Ripiano computer: 4,5 kg/10 lb

Contenitore per l'archiviazione: 2,3 kg/5 lb

Ganci per microscopio: 1,3 kg/3 lb



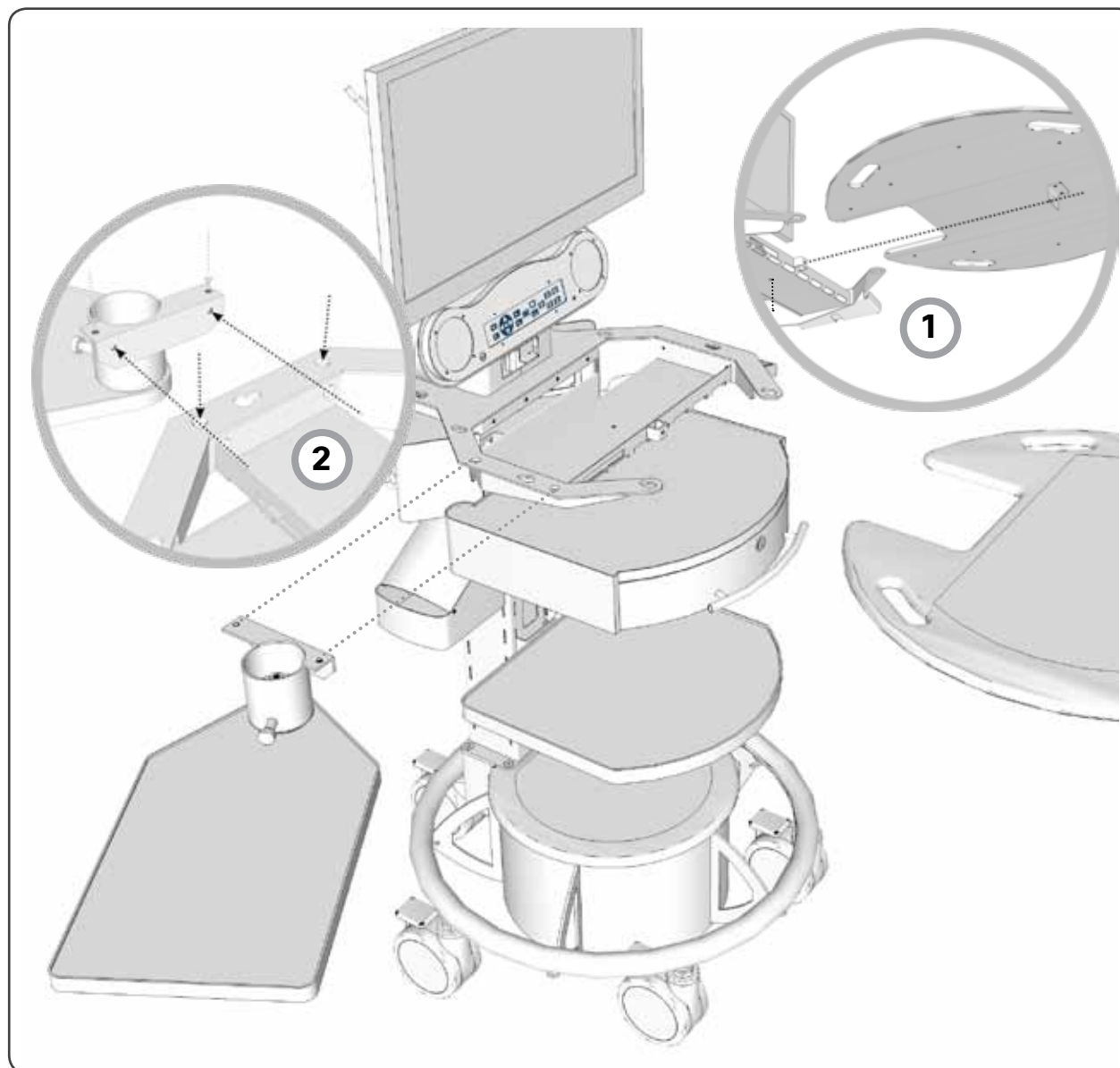
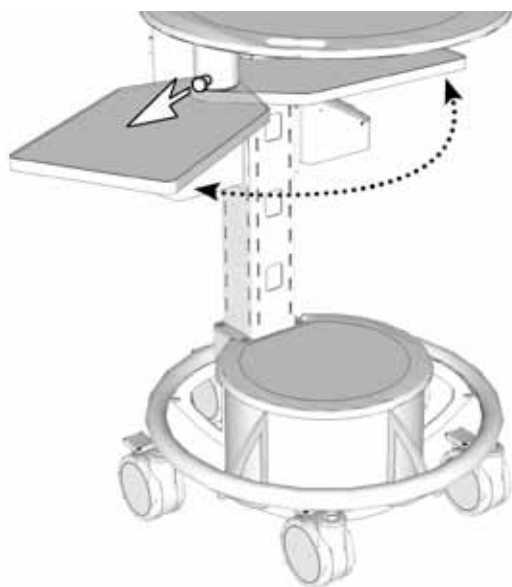
Ripiano laptop

1. Per rimuovere la SUPERFICIE DI LAVORO

- Svitare la vite sul fondo della SUPERFICIE DI LAVORO.
- Sollevare e staccare la SUPERFICIE DI LAVORO dal sistema per rimuoverla.
- Ruotare verso l'alto il codec per accedere ai fori laterali per il montaggio del ripiano, rimuovendo la piccola vite a croce sul fondo del ripiano del codec.

2. Montare il RIPIANO PER LAPTOP sul sistema con le viti (4) fornite, come indicato.

Per il funzionamento del RIPIANO PER LAPTOP, tirando la manopola per rilasciare il meccanismo di blocco del vano, ruotare il vano per bloccarlo in posizione chiusa (sotto la superficie di lavoro) o in posizione estesa.



Opzioni di installazione



Per montare adeguatamente i GANCI PER MICROSCOPIO opzionali, il SUPPORTO SENZA FILI e la PROTEZIONE ANTISPRUZZO, rimuovere il PANNELLO POSTERIORE della COLONNA DI SOSTEGNO DEL MONITOR rimuovendo la VITE AD ALETTE situata sulla parte superiore della colonna di supporto. In questo modo si ottiene l'accesso per montare le opzioni.

Ciascuna di queste opzioni vengono installate utilizzando i DADI A FARFALLA forniti.

Al termine dell'operazione, sostituire il PANNELLO POSTERIORE.

Ganci per microscopio

Utilizzare i DADI A FARFALLA forniti per montare i ganci per microscopio alla colonna, come indicato.

Supporto senza fili

Montare la STAFFA DI MONTAGGIO SENZA FILI alla colonna utilizzando i DADI A FARFALLA forniti.

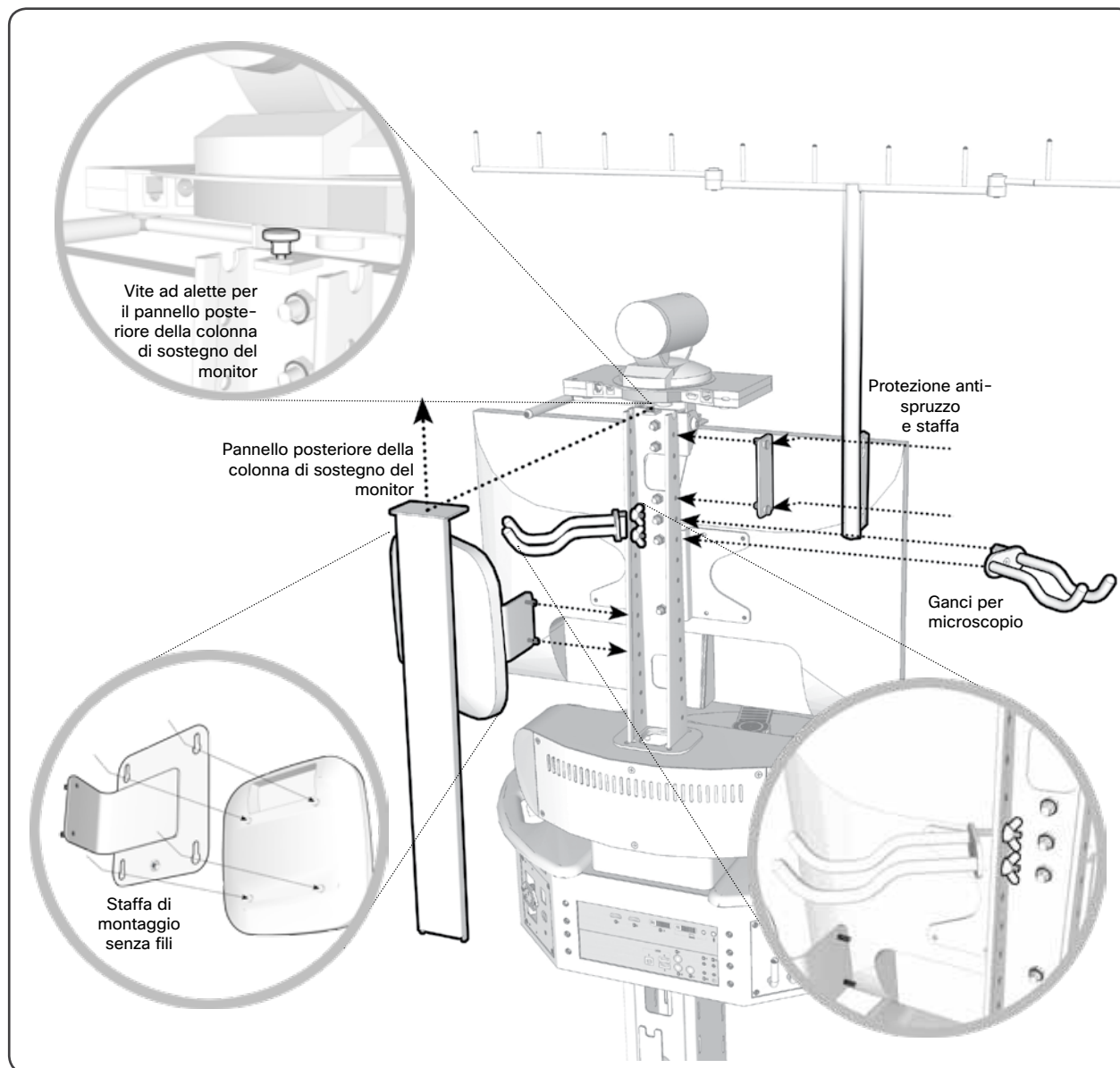
Fissare il punto di accesso Aironet wireless Cisco (serie AP1040/1140) alla staffa di montaggio, come indicato, allineando i perni di montaggio alla staffa.

Protezione antispruzzo

Montare la STAFFA della copertura antispruzzo alla COLONNA DI SOSTEGNO DEL MONITOR con i DADI A FARFALLA forniti.

Fissare la COPERTURA ANTISPRUZZO alla STAFFA.

Aggiungere la protezione trasparente in plastica, se necessario, sui pioli situati sopra la PROTEZIONE ANTISPRUZZO.



Opzioni di installazione



Portacavo retrattile

Questa opzione è disponibile SOLO per il Nord America.

1. Inserire le STAFFE DI MONTAGGIO sul lato della COLONNA DI SOSTEGNO, come indicato.
2. Posizionare l'ALLOGGIAMENTO RETRATTILE per adattare le flange sulle viti delle STAFFE DI MONTAGGIO.

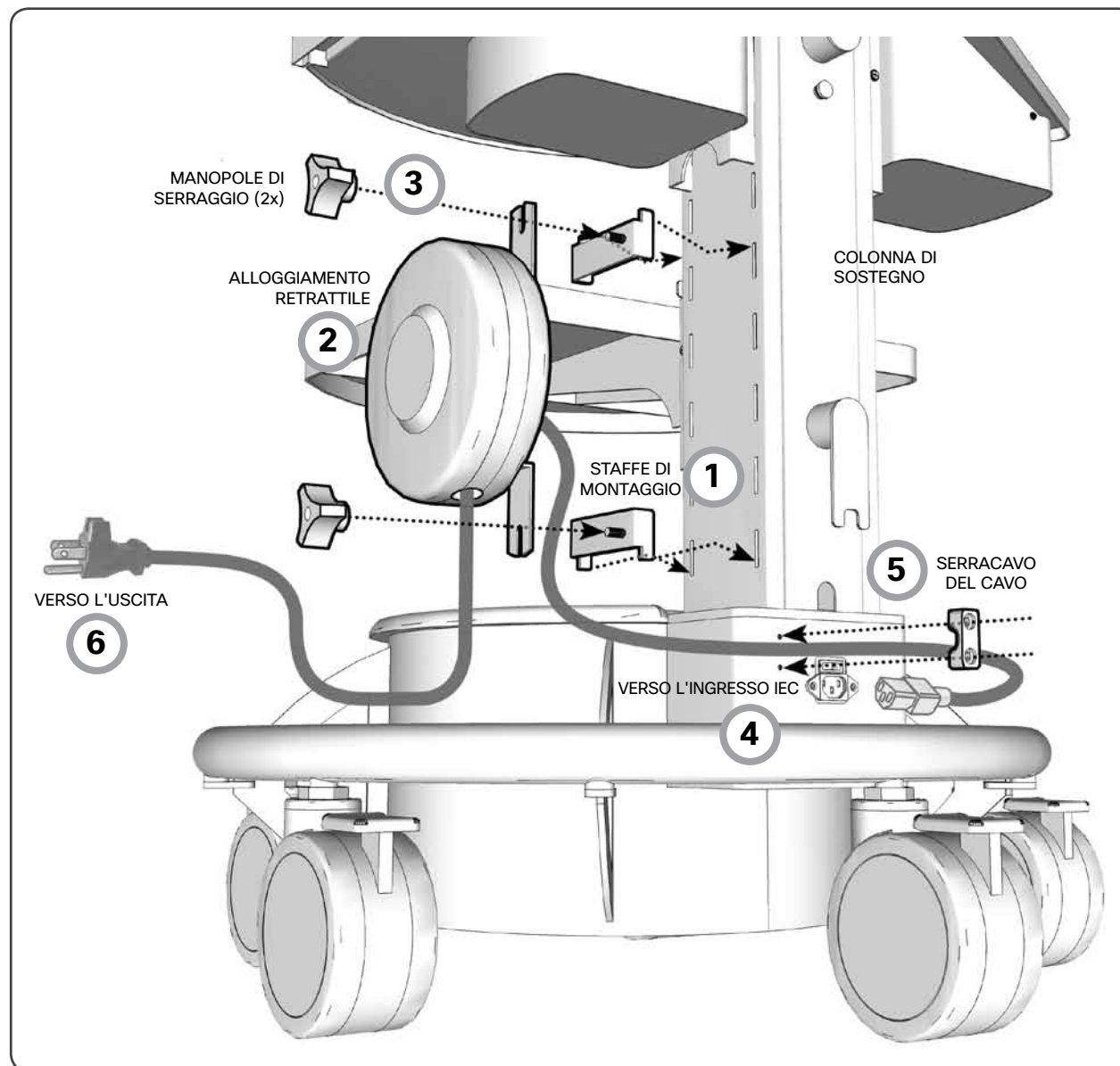
3. Fissare l'ALLOGGIAMENTO RETRATTILE alle MANOPOLE DI SERRAGGIO.

4. Rimuovere il cavo di alimentazione esistente svitando il SERRACAVO DEL CAVO.

Scollegare il cavo di alimentazione dal retro dell'ALLOGGIAMENTO RETRATTILE sulla base del sistema.

5. Fissare il SERRACAVO DEL CAVO sul cavo di alimentazione con un adeguato gioco.
6. Tirare e collegare il cavo retrattile nella presa appropriata per fornire alimentazione CA al sistema.

Per ritirare il cavo di alimentazione, scollegarlo dalla presa, strattinare leggermente il cavo per ritirarlo nell'alloggiamento.



Schema alimentazione



Schema alimentazione

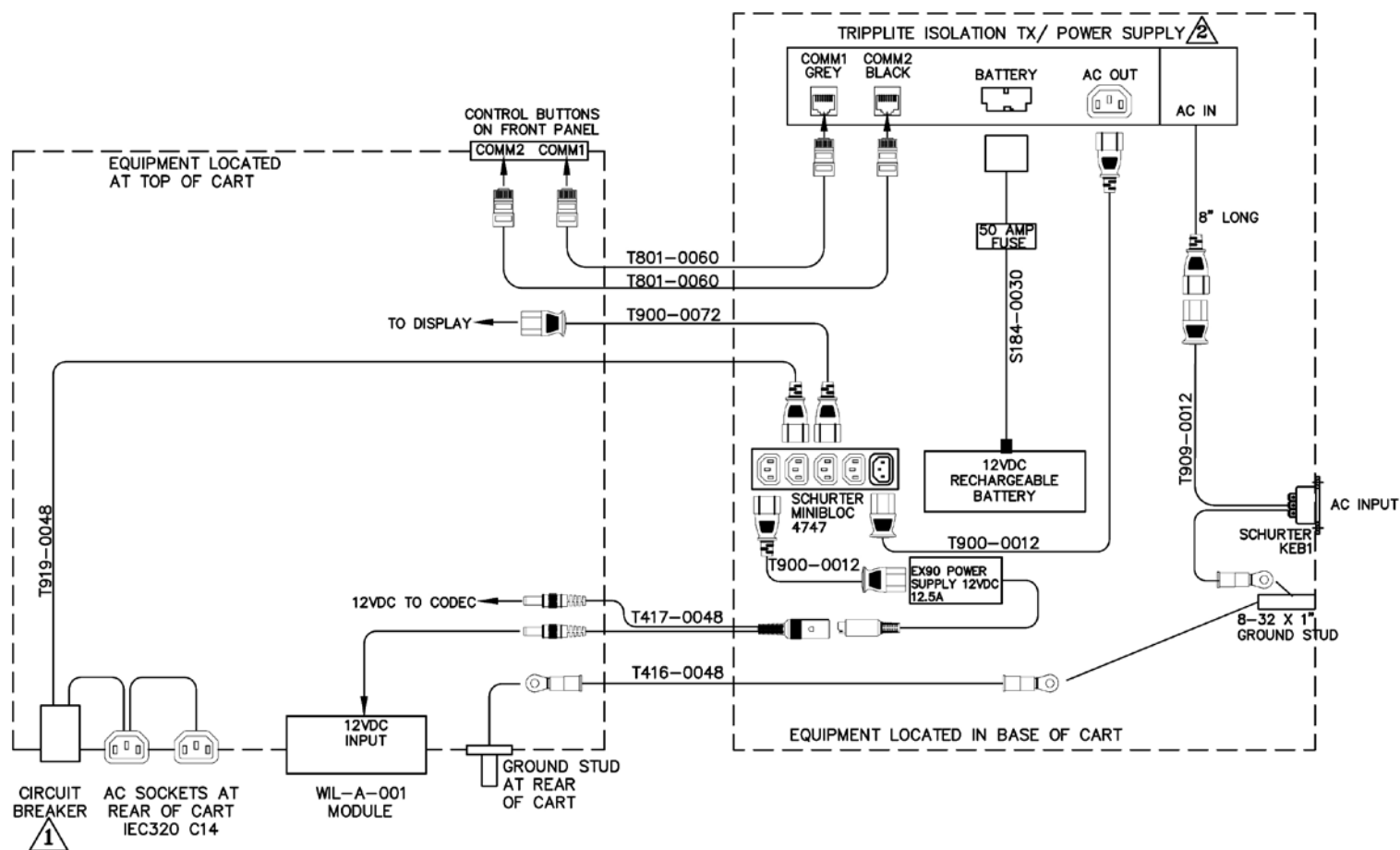
Schema audio

Schema video

Schema controllo

NOTES:

- 1 CIRCUIT BREAKER = 2AMP FOR 115VAC
CIRCUIT BREAKER = 1AMP FOR 230VAC
- 2 FOR 120V USE HC350SR
FOR 240V USE HCINT350SR



FILE NAME : YC2SC06C

NOTE: The battery in this product is non-user replaceable and should be removed by a service technician only.

Schema audio



Schema alimentazione

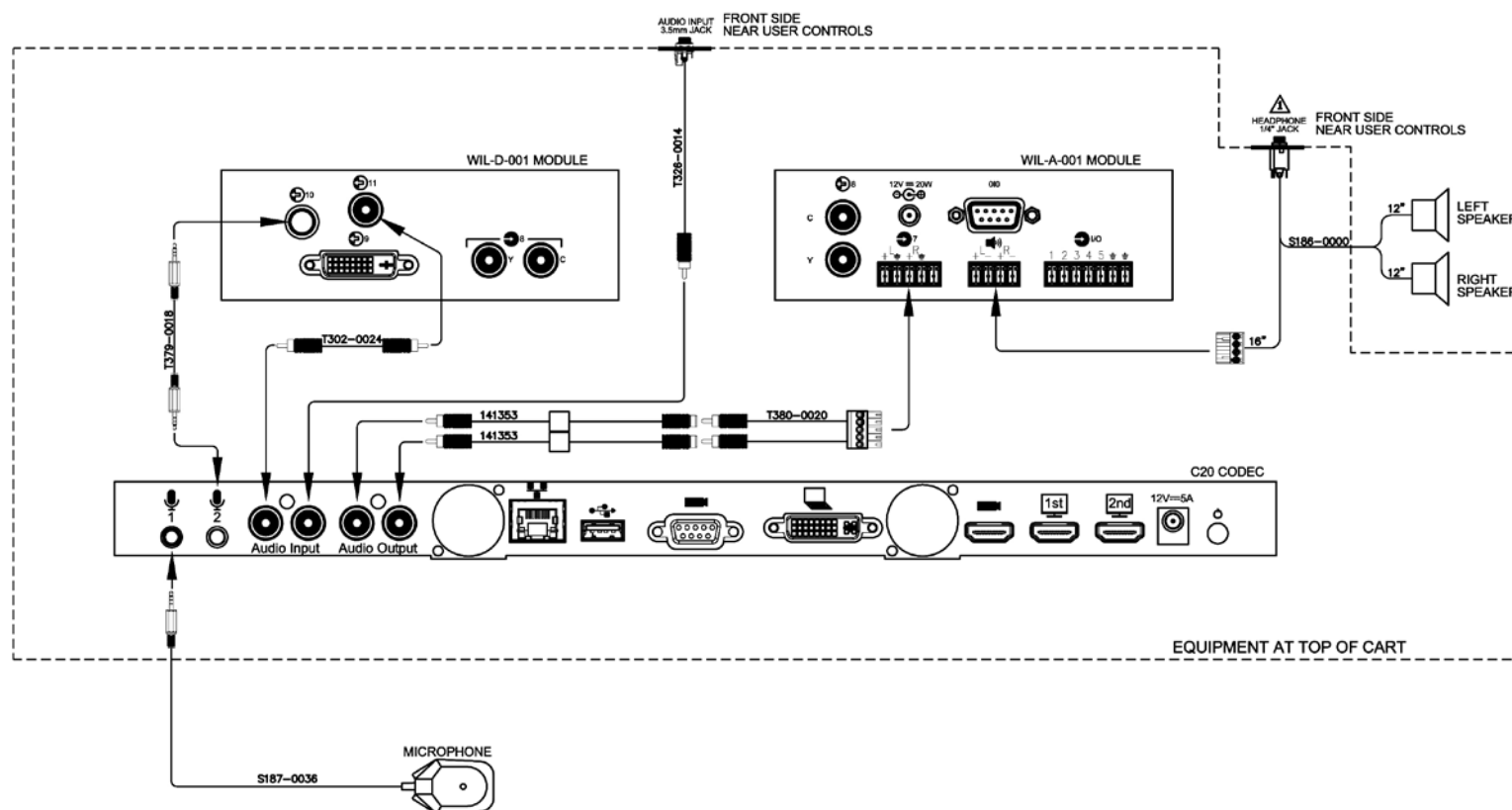
Schema audio

Schema video

Schema controllo

NOTES:

⚠ WHEN A HEADPHONE IS CONNECTED THE SPEAKERS ARE DISCONNECTED



FILE NAME : YC2SC03C

Schema video

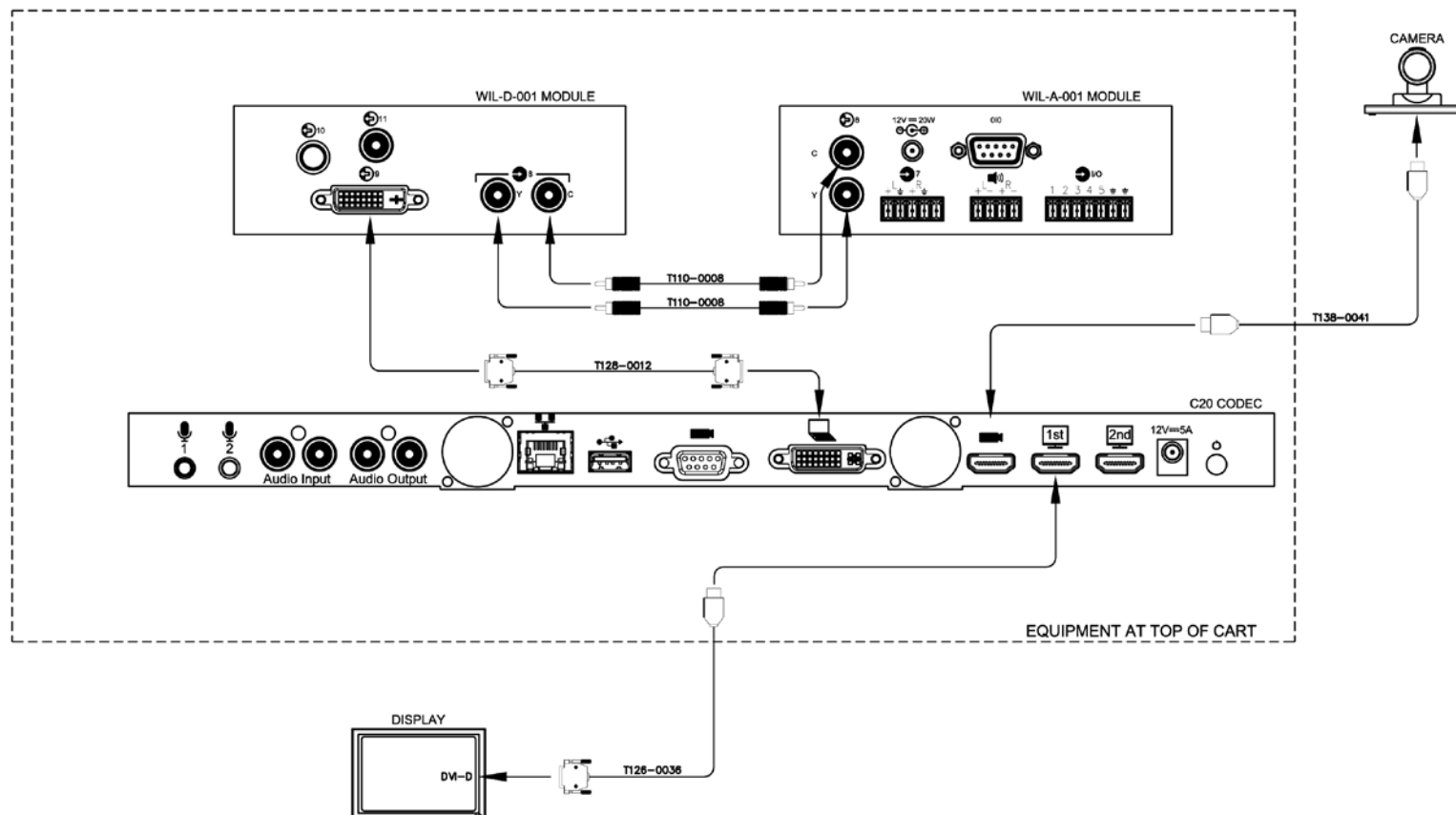


Schema alimentazione

Schema audio

Schema video

Schema controllo



FILE NAME : YC28C01C

Schema controllo



Schema alimentazione

Schema audio

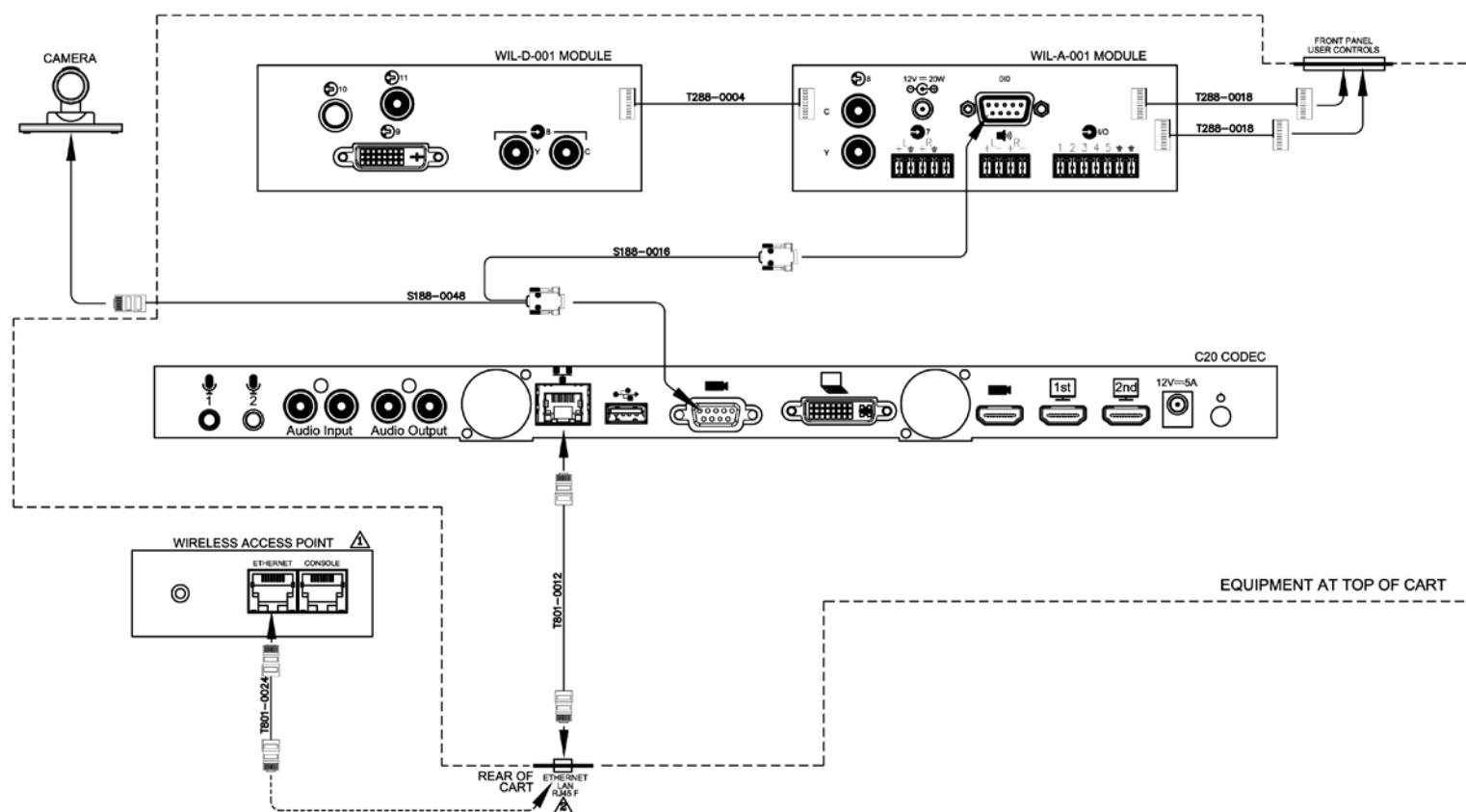
Schema video

Schema controllo

NOTES:

⚠ THE WIRELESS ACCESS POINT IS OPTIONAL

⚠ THIS PORT WILL EITHER CONNECT TO THE WIRELESS ACCESS POINT OR TO THE LOCAL LAN



FILE NAME : YC2SC02C

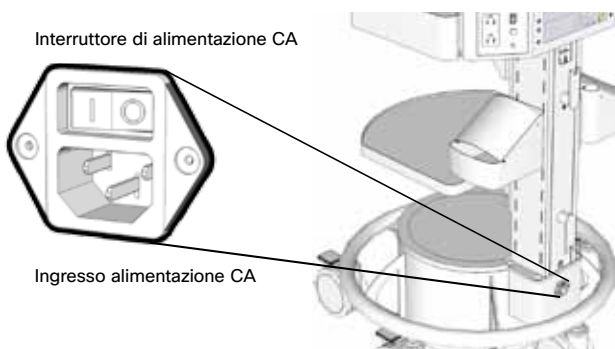
Utilizzo del sistema



- Accensione del sistema
- Esecuzione di una chiamata
- Interfaccia del sistema

Accensione del sistema

In caso di collegamento a una presa CA, è sufficiente avviare l'unità con l'interruttore di alimentazione sul retro della BASE dell'unità, quindi tenere premuto il **PULSANTE DI ALIMENTAZIONE** del sistema sul **PANNELLO DI MISURAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA E DI CONTROLLO DELL'ALIMENTAZIONE** per un secondo.



In caso di funzionamento a batteria, tenere premuto il **PULSANTE DI ALIMENTAZIONE** del sistema sul **PANNELLO DI MISURAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA E DI CONTROLLO DELL'ALIMENTAZIONE** per un secondo.

NOTA: l'interruttore alla base dell'unità passa ad alimentazione CA. La batteria funzionerà quando è carica e il sistema non è collegato all'alimentazione CA. La batteria non viene ricaricata, a meno che l'interruttore CA è azionato e collegato in una presa CA.

PULSANTE DI ALIMENTAZIONE

Questo pulsante accende e spegne le prese del modulo di alimentazione (e qualsiasi apparecchiatura collegata).

Per accendere le prese del modulo di alimentazione: tenere premuto il pulsante di alimentazione per un secondo. Dopo un secondo, l'allarme emette un breve bip. Rilasciare il pulsante. Il LED di alimentazione si illumina. Il pulsante di alimentazione accende le prese indipendentemente dal fatto che il modulo di alimentazione sia collegato o no.

Per spegnere le prese del modulo di alimentazione: tenere premuto il pulsante di alimentazione per un secondo. Dopo un secondo, l'allarme emette un breve bip. Rilasciare il pulsante. Il LED di alimentazione si spegne.

LED DI ALIMENTAZIONE

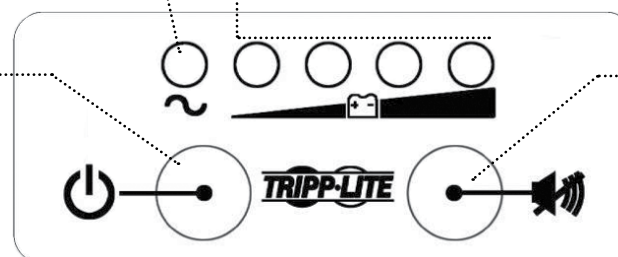
Il LED verde indica se le prese del modulo di alimentazione sono accese o spente.

INDICATORE LED DEL LIVELLO DI BATTERIA

Questi LED si illuminano in diverse sequenze per indicare il livello approssimativo di carica del modulo della batteria. Vedere la sezione "Funzionamento" per gli schemi che illustrano il display dell'indicatore LED del livello di batteria in base ai vari livelli di carica, durante lo scaricamento e la ricarica.

PULSANTE DI DISATTIVAZIONE ALLARME

Questo pulsante disattiva l'allarme per la batteria scarica del modulo di alimentazione. Per disattivare tale allarme, premere brevemente il pulsante di disattivazione allarme. L'allarme per la batteria scarica emette un bip al secondo, a meno che non venga disattivato. Quando il livello di carica scende al di sotto del 30% (e lo spegnimento è imminente), l'allarme viene riattivato dopo un minuto. Quando il livello di carica scende al di sotto del 30%, l'utente deve salvare i file aperti e spegnere immediatamente l'apparecchiatura collegata, in tutta sicurezza. Se il carrello è senza supervisione e su un computer collegato al modulo di alimentazione viene caricato il software Power Alert, quest'ultimo salva automaticamente i file aperti prima dello spegnimento automatico.



FUNZIONAMENTO MOBILE (SCOLLEGATO/SCARICO)

Scollegare il modulo di alimentazione dalla presa a parete CA. Verificare che il cavo sia saldamente riposto sul carrello per ridurre il rischio di danni.

Utilizzare l'apparecchiatura collegata tra una carica e l'altra, in base alle condizioni ambientali e della batteria e al carico dell'apparecchiatura. Mentre la carica del modulo della batteria si esaurisce, l'indicatore LED del livello di batteria indicherà il livello approssimativo della carica (vedere lo schema).

Per disattivare le prese del modulo di alimentazione (e qualsiasi apparecchiatura collegata) e arrestare l'esaurimento della batteria, premere il pulsante di alimentazione per un secondo. Dopo un secondo, l'allarme emette un breve bip. Rilasciare il pulsante. Tutti i LED vengono disattivati.

FUNZIONAMENTO STAZIONARIO (COLLEGATO/CARICO)

Collegare il modulo di alimentazione in una presa a parete CA sotto tensione. *Il modulo di alimentazione fornirà alimentazione CA all'apparecchiatura collegata, ricaricando contemporaneamente il modulo della batteria.

Utilizzare un'apparecchiatura collegata a tempo indefinito purché l'alimentatore sia collegato a una presa CA sotto tensione. In assenza di alimentazione, dovuta a un blackout o un grave brownout, l'alimentatore supporterà automaticamente l'apparecchiatura collegata con un'alimentazione CA dal modulo della batteria (se adeguatamente caricato). Se l'alimentazione viene ripristinata in seguito a un blackout, l'alimentatore ripristinerà automaticamente l'alimentazione CA e la ricarica del modulo della batteria.

Indicatori del livello di carica (scaricamento)

Livello di carica del modulo della batteria approssimativo	Indicatore LED del livello di batteria				Livello batteria basso*
	Verde	Verde	Verde	Verde	
90 - 100%	Verde	Verde	Verde	Verde	DISATTIVATO
60% - 89%	Verde	Verde	Verde	DISATTIVATO	DISATTIVATO
31% - 59%	Giallo	Giallo	DISATTIVATO	DISATTIVATO	ATTIVO
<= 30%	Rosso lampeggiante	DISATTIVATO	DISATTIVATO	DISATTIVATO	ATTIVO

* L'allarme per la batteria scarica emette un bip al secondo, a meno che non viene disattivato premendo il pulsante di disattivazione allarme. Quando il livello di carica scende al di sotto del 30% (e lo spegnimento è imminente), l'allarme viene riattivato dopo un minuto. L'utente deve salvare i file aperti e spegnere immediatamente l'apparecchiatura collegata, in tutta sicurezza. Se il carrello è senza supervisione e su un computer collegato al modulo di alimentazione viene caricato il software Power Alert, quest'ultimo salva automaticamente i file aperti prima dello spegnimento automatico.

Indicatori del livello di carica (ricarica)

Livello di carica del modulo della batteria approssimativo	Indicatore LED del livello di batteria			
	Verde	Verde	Verde	Verde
90 - 100%	Verde	Verde	Verde	Verde
60% - 89%	Verde	Verde	Verde	Verde lampeggiante
31% - 59%	Verde	Verde	DISATTIVATO	Verde lampeggiante
<= 30%	Verde	DISATTIVATO	DISATTIVATO	Verde lampeggiante

* Tripp Lite consiglia di collegare l'alimentatore a una presa a parete, ricaricando la batteria più spesso possibile. Ricaricare le batterie per brevi intervalli NON influenza negativamente le prestazioni della batteria. Tuttavia, lasciare le batterie completamente scariche per lunghi periodi INFLUENZA negativamente le prestazioni della batteria.

Controlli delle chiamate



Il sistema VX Clinical Assistant effettua videochiamate e presentazioni utilizzando il codec C20 Cisco Telepresence, alloggiato all'interno del sistema e l'interfaccia di controllo inclusa. È incluso un telecomando per consentire una funzionalità codec avanzata.

L'interfaccia di controllo del sistema sul sistema VX Clinical Assistant fornisce semplici opzioni di controllo del codice sorgente quando si è connessi per una videochiamata.

Fare riferimento alla documentazione codec serie C per istruzioni sul modo in cui effettuare chiamate e l'utilizzo del telecomando.



È possibile accedere a documentazioni aggiuntive on-line all'indirizzo:

<http://www.Cisco.com/support/>

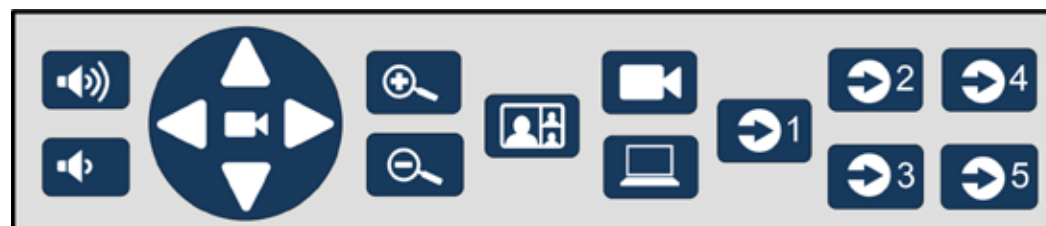
Selezionare DOCUMENTAZIONE nel menu di ricerca.

Controllo del codice sorgente e interfaccia posteriore



L'INTERFACCIA POSTERIORE fornisce connettività video, audio e computer. I CONTROLLI DEL CODICE SORGENTE corrispondenti situati sulla parte anteriore del sistema VX Clinical Assistant sono realizzati per fornire un uso semplice e un accesso rapido alle sorgenti durante una chiamata o per una presentazione locale.

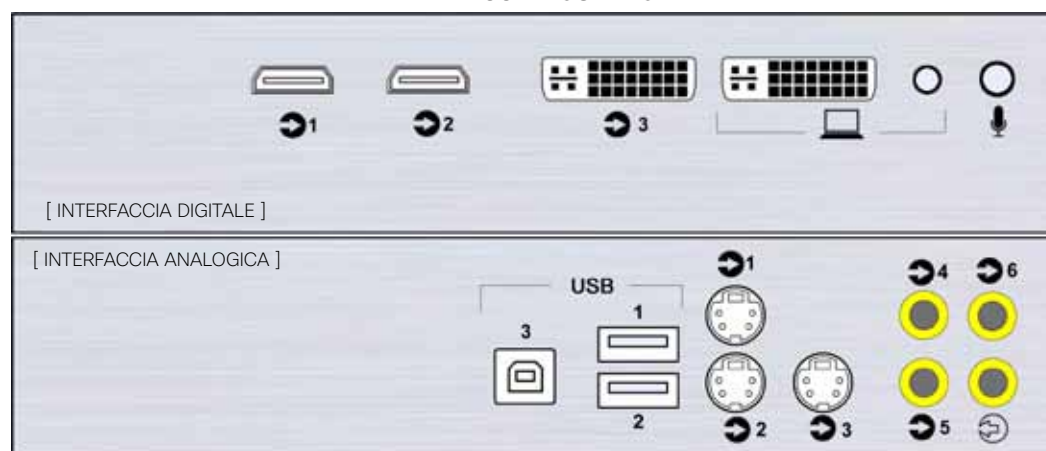
-  **VOLUME** - Aumenta o diminuisce il volume dagli altoparlanti del sistema o dagli auricolari collegati.
-  **CONTROLLO DELLA VIDEOCAMERA** - Controlla la posizione della videocamera del sistema.
-  **ZOOM** - Aumenta o diminuisce lo zoom della videocamera del sistema.
-  **LAYOUT** - Passa da un layout dello schermo a un altro dal Codec C20 Cisco. Fare riferimento alla documentazione del codec per comprendere i vari layout durante una chiamata o anche in assenza di chiamate.
-  **VIDEOCAMERA** - Presenta la videocamera del sistema.
-  **COMPUTER** - Presenta il computer collegato.
-  **1-5** **SORGENTI VIDEO** - Visualizza le sorgenti di video collegate agli ingressi video corrispondenti sull'INTERFACCIA POSTERIORE.



- CONTROLLI DEL CODICE SORGENTE -

-  **1** **INGRESSO HDMI o S-VIDEO** (SOLO S-VIDEO se non è presente un segnale HDMI)
-  **2** **INGRESSO HDMI o S-VIDEO** (SOLO S-VIDEO se non è presente un segnale HDMI)
-  **3** **INGRESSO DVI-I o S-VIDEO** (SOLO S-VIDEO se non è presente un segnale DVI)
-  **4** **INGRESSO DVI-I IN e 3,5 mm CONNETTORE MINI STEREO**
-  **5** **INGRESSO MICROFONO QUICKSET 3,5 mm** (per un'ulteriore copertura)
-  **USB 1-3** **Utilizzato per** diagnostica, aggiornamenti di firmware e configurazioni.
-  **4** **INGRESSO VIDEO COMPOSITE**
-  **5** **INGRESSO VIDEO COMPOSITE**
-  **6** **INGRESSO VIDEO COMPOSITE** (corrisponde a  se non è presente alcun segnale DVI)
-  **USCITA VIDEO ANALOGICA** (segnale di uscita dall'INGRESSO S-VIDEO 1, 2, 3 e dall'INGRESSO VIDEO COMPOSITE 4, 5, 6)

- INTERFACCIA POSTERIORE -



Ingresso cuffia e audio



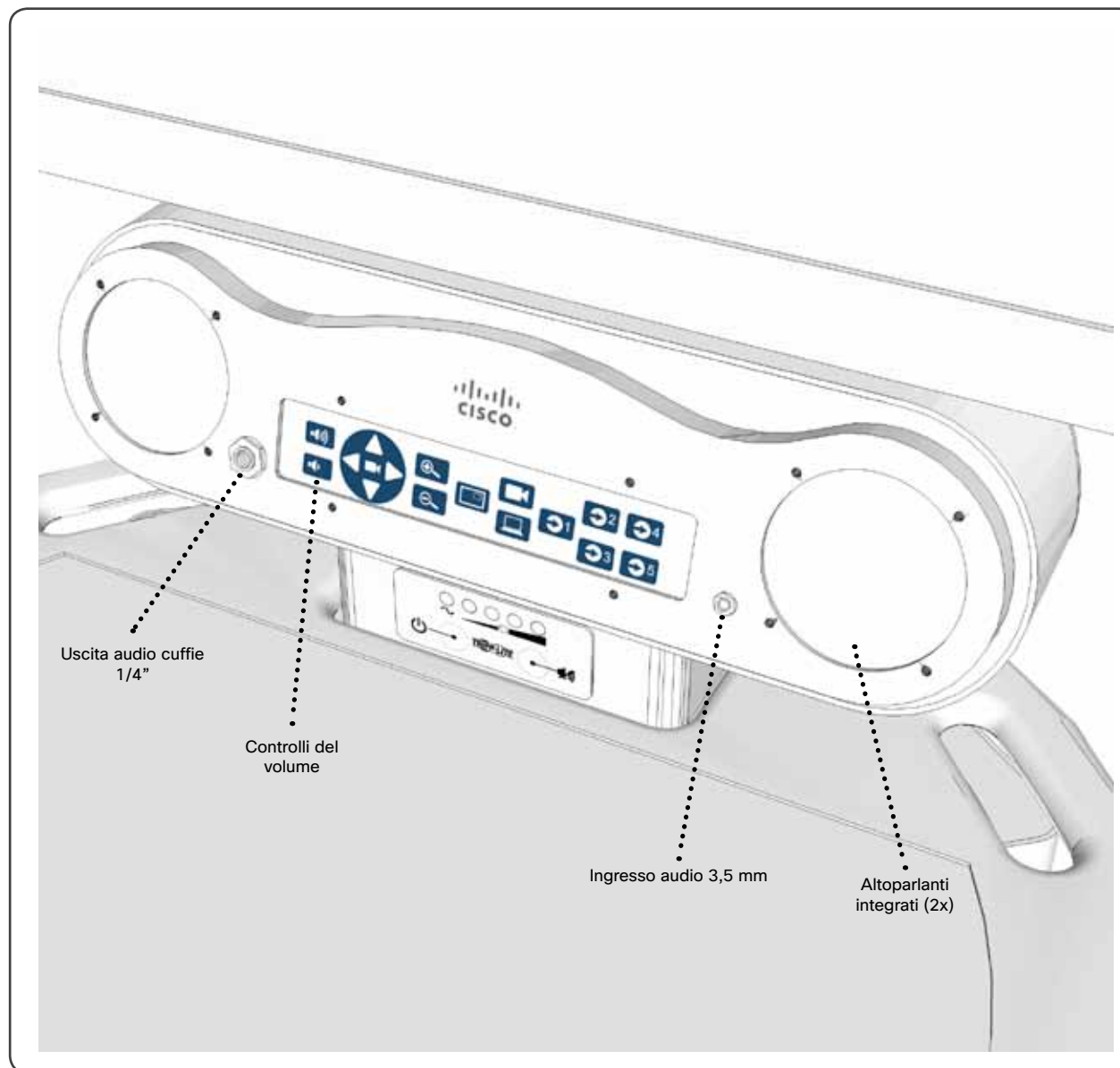
Uscita cuffie

L'USCITA CUFFIA 1/4" sulla sinistra del pannello dei CONTROLLI DEL CODICE SORGENTE fornisce audio tramite una cuffia collegata. Se collegata, l'audio viene interrotto dagli altoparlanti integrati e può essere ascoltato solo tramite la cuffia.

Controllare il volume della cuffia utilizzando i CONTROLLI VOLUME sul pannello dei Controlli del codice sorgente.

Ingresso audio

L'INGRESSO AUDIO a livello di linea da 3,5 mm è situato a destra del pannello dei CONTROLLI DEL CODICE SORGENTE. L'audio dalla sorgente collegata (stetoscopio o altro) verrà **trasmesso e ascoltato localmente** tramite gli altoparlanti del sistema. Se si utilizza uno stetoscopio, per ascoltarne l'audio, si consiglia di utilizzare l'USCITA AUDIO DEL MICROFONO.



Pulizia del sistema



I materiali di superficie del sistema VX Clinical Assistant sono duraturi e di facile manutenzione.

Fare riferimento ai relativi manuali sulla sicurezza del prodotto (MSDS) per descrizioni dettagliate di ciascun prodotto da parte del produttore.

DuPont™ Corian® Solid Surface

www.dupont.com

www.corian.com

Wilsonart® Chemsurf®

www.wilsonartlamine.com

800-433-3222

DuPont™ Corian® Solid Surface (materiale solido di colore chiaro)

La pulizia generale e quotidiana può essere eseguita passando sulla superficie una spugna o un panno umido e asciugando in seguito con un panno morbido o della carta assorbente. Per le macchie, utilizzare un detergente non abrasivo a base di ammoniaca.

Disinfettare la superficie con un prodotto disinfettante o sterilizzante adeguato.

L'esposizione prolungata a soluzioni disinfettanti concentrate, non diluite potrebbe eliminare la patina lucida o incidere il materiale della superficie solida e richiedere una rifinitura per ripristinare la superficie alle sue condizioni originarie. L'utilizzo di un tampone Scotch-Brite® inumidito e di un detergente abrasivo e/o schiarente può ripristinare la finitura della superficie.

PULIZIA GENERALE:

1. Prima della pulizia, assicurarsi che il sistema sia spento.
2. Utilizzare l'ugello di aspirazione dell'aspirapolvere per rimuovere lo sporco e la polvere accumulatisi nelle fessure. Per completare la rimozione dello sporco e della polvere, è possibile utilizzare una spazzola manuale.



3. Usare un panno inumidito con alcol etilico per pulire le superfici. Non utilizzare quantità eccessive di alcol, poiché il disinfettante è infiammabile.
4. Utilizzare una soluzione di ipoclorito 0,1% per ripulire le superfici di CPU o i rivestimenti di laptop e monitor. Attendere 5 minuti e utilizzare un altro panno inumidito con dell'acqua per rimuovere i residui di ipoclorito.

5. Le superfici in vetro dei terminali del display video con tubi a raggio catodico possono essere puliti e disinfettati utilizzando una soluzione di ipoclorito diluita.
6. La superficie del display video del monitor LCD deve essere pulita delicatamente con un panno umido.

Wilsonart® Atlantis D525-60 (materiale laminato intarsiato blu)

Pulire le superfici con acqua tiepida e detergente delicato come quello utilizzato per le mani o per i piatti. Evitare i detergenti che contengono abrasivi, acidi o alcali.

Le macchie ostinate si possono rimuovere lasciando agire della candeggina (ad esempio Clorox®) per un minuto e mezzo e sciacquando in seguito con acqua pulita.

Si consiglia di evitare che i seguenti reagenti rimangano in contatto con la superficie decorativa:

1. Candeggina, ad eccezione del caso descritto in precedenza
2. Soluzione di perossido di idrogeno
3. Acidi minerali, acido cloridrico come Lime-A-Way™, acido solforico o nitrico
4. Soluzioni caustiche con contenuto di liscivia superiore al 2% come, ad esempio, Drano®
5. Bisolfato di sodio come, ad esempio, Sani-Flush®
6. Permanganato di potassio
7. Succhi di bacche
8. Nitrato d'argento concentrato all'1%
9. Violetto di genziana
10. Proteina d'argento delicata come, ad esempio, Argylol 20%
11. Brunitura
12. Colorante per tessuti come, ad esempio, Tintex® o Rit®
13. Alcol iodato all'1% in soluzione.

Risoluzione dei problemi



ALIMENTAZIONE

Nessuna alimentazione al carrello.

Verificare che l'unità sia collegata e che l'interruttore dell'ingresso posteriore sia attivo. Verificare che l'alimentazione sia attiva sia sul controllo dell'alimentazione CA alla base del carrello sia sul pannello di misurazione del livello della batteria sotto il display.

Nessuna alimentazione al monitor.

Verificare che l'alimentazione al carrello e al monitor sia attiva. Quando è attiva, l'accensione/spengimento del carrello alimenta automaticamente i monitor.

Nessuna alimentazione alla videocamera.

Verificare l'alimentazione al carrello e il collegamento alla porta di controllo della videocamera.

VIDEO

Non è presente alcun video sul monitor.

Verificare che l'alimentazione ai monitor sia attiva e che la sorgente di ingresso DVI-D sia selezionata sul monitor. Verificare che il codec non sia in stato di sospensione premendo un pulsante sul telecomando o sul pannello anteriore.

Computer non riconosciuto dal codec, non visualizzato sul monitor quando si seleziona l'ingresso computer.

La risoluzione massima per gli ingressi DVI e

HDMI è 1920 x 1080 a 60 Hz (1920 x 1200 a 50 Hz). Le risoluzioni precedenti non vengono riconosciute dal codec.

Problemi con l'opzione Presenter/Nessun contenuto condiviso.

L'opzione Natural Presenter Package (NPP) potrebbe non essere installata. Controllare la schermata delle informazioni di sistema per verificare che l'opzione NPP sia installata. L'opzione NPP dovrebbe esistere già sul sistema. Se il pacchetto non è installato, contattare l'assistenza tecnica.

Impossibile vedere l'interlocutore durante una chiamata. Disponibile solo la visualizzazione di se stessi.

Verificare che la visualizzazione di se stessi non sia selezionata con il telecomando. Premendo il pulsante della visualizzazione di se stessi sul telecomando si passa dal video remoto a quello locale.

Video remoto bloccato/scolorito/congelato

Se le interruzioni sono a livello del flusso di dati, visualizzare le percentuali dei pacchetti persi nelle pagine dello stato della chiamata. Tentando di effettuare chiamate con una larghezza di banda inferiore potrebbe ridurre o eliminare le interruzioni.

Visualizzazione di se stessi.

Premendo il pulsante della visualizzazione di se stessi sul telecomando si passa dal video remoto a quello locale.

AUDIO

Nessun audio dal sistema.

Utilizzare i comandi del volume per accertarsi che il volume sia a un livello adeguato (circa al 75%). Assicurarsi che il jack della cuffia sia vuoto. I tipi di allarme audio e le impostazioni della suoneria possono essere campionati per verificare l'audio dal codec.

L'interlocutore non riesce a udire l'utente.

Verificare che il microfono non sia disattivato (nessuna icona di disattivazione sullo schermo). Verificare la schermata dei livelli di ingresso audio nella configurazione avanzata del codec per il microfono 1.

CONTROLLO

Nessun controllo della videocamera.

Verificare l'alimentazione alla videocamera e che non vi siano menu sulla schermata per il funzionamento remoto. Il telecomando deve essere puntato sulla videocamera. Verificare il funzionamento del telecomando puntandolo direttamente sulla lente della videocamera a una distanza di 2-3 pollici. Quando l'utente visualizza se stesso, il trasmettitore IR dovrebbe lampeggiare. In caso contrario, sostituire le batterie del telecomando.

Impossibile passare agli ingressi/pulsanti video.

Verificare che la velocità di trasmissione del portadati 1 sia impostata a 38400 N,8,1 nelle impostazioni avanzate del portadati.

Telecomando non funzionante.

Il telecomando deve essere puntato direttamente sulla videocamera. Il corretto funzionamento del telecomando può essere verificato puntandolo direttamente sulla lente della videocamera. Il trasmettitore IR dovrebbe lampeggiare. Se non vi sono indicazioni di trasmissione, sostituire le batterie del telecomando.

Per ulteriori articoli sulla risoluzione dei problemi del codec, visitare:

<http://www.tandberg.com/support/video-conferencing-knowledge-base/faq-topics/troubleshooting-2.jsp>

In che modo si ottengono la versione del software e l'indirizzo IP?

È possibile visualizzarli premendo il pulsante remoto Home per il menu iniziale, quindi premere il quinto softkey (a partire dall'inizio dei tasti remoti) per visualizzare le informazioni del sistema.

Chi contattare in caso di riparazione del sistema?

Per assistenza relativa alle riparazioni del sistema VX Clinical Assistant, contattare Cisco Systems:

http://www.cisco.com/en/US/support/tsd_cisco_worldwide_contacts.html

Dove è possibile trovare ulteriori informazioni, download e manuali?

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Web Cisco elencato di seguito.

<http://www.Cisco.com/support/>

Quanti dispositivi posso collegare alle prese CA sul retro del carrello?

Il sistema consente di collegare un massimo di 150 Watt dal retro delle prese CA.

È possibile accedere al sistema in modalità remota?

Il controllo delle chiamate e la configurazione dell'endpoint sono disponibili mediante l'interfaccia Web del codec. Immettere il nome utente e la password, per le autorizzazioni. Il nome utente predefinito è "admin" senza password.

Specifiche tecniche



UNITÀ FORNITA COMPLETA DI:

carrello base con codec C20, videocamera Precision HD 4x, LCD widescreen 24", microfono e altoparlanti integrati, batteria ricaricabile, telecomando e cavi.

DISPLAY

- 24" LCD widescreen/monitor retroilluminazione LED
- Massima risoluzione: 1920 x 1080
- Supporto colore: 16,7 milioni di colori
- Tempi di risposta: 5 ms
- Regolazione delle posizioni del display: inclinazione
- Superficie dello schermo del display: antiriflesso
- Funzionalità: tecnologia f-Engine e SUPER energy saving
- Rapporto di contrasto immagine: 2/10/1900 4:00:00 PM1 e 5000000:1 (dinamico)
- Luminosità dell'immagine: 250 cd/m²
- Angolo di visualizzazione in orizzontale massimo dell'immagine: 170
- Angolo di visualizzazione in verticale massimo dell'immagine: 160
- Collegamento blocco Kensington

INGRESSI VIDEO

- Tre (3) ingressi S-video (connettori din mini a 4 pin)
- Tre (3) ingressi composite (connettori RCA)
 - PAL/NTSC
- Tre (3) ingressi HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (uno designato come ingresso della videocamera principale). Formati supportati:
 - 1920 x 1080 a 60 Hz (1080p60)
 - 1920 x 1080 a 50 Hz (1080p50)
 - 1920 x 1080 a 30 Hz (1080p30)
 - 1280 x 720 a 60 Hz (720p60)
 - 1280 x 720 a 50 Hz (720p50)
 - 1440 x 900 a 60 Hz (WXGA+)
 - 1280 x 768 a 60 Hz (WXGA)
 - 1280 x 1024 a 60, 75 Hz (SXGA)
 - 1024 x 768 a 60, 75 Hz (XGA)
 - 800 x 600 a 60, 72, 75, 85 Hz (SVGA)
 - 640 x 480 a 60 Hz (VGA)
- Due (2) ingressi DVI-I (Digital Visual Interface Input) (uno designato come ingresso computer). Formati supportati:

Analogico (Video Graphics Array [VGA]):

- 1920 x 1080 a 60 Hz (1080p60)
- 1280 x 720 a 60 Hz (720p60)
- 1440 x 900 a 60 Hz (WXGA+)
- 1280 x 768 a 60 Hz (WXGA)
- 1280 x 1024 a 60, 75 Hz (SXGA)
- 1024 x 768 a 60, 75 Hz (XGA)
- 800 x 600 a 60, 72, 75, 85 Hz (SVGA)
- 640 x 480 a 60 Hz (VGA)

Digitale (DVI-D)

- 1920 x 1080 a 60 Hz (1080p60)
- 1920 x 1080 a 50 Hz (1080p50)
- 1920 x 1080 a 30 Hz (1080p30)
- 1280 x 720 a 60 Hz (720p60)

- 1280 x 720 a 50 Hz (720p50)
- 1440 x 900 a 60 Hz (WXGA+)
- 1280 x 768 a 60 Hz (WXGA)
- 1280 x 1024 a 60, 75 Hz (SXGA)
- 1024 x 768 a 60, 75 Hz (XGA)
- 800 x 600 a 60, 72, 75, 85 Hz (SVGA)
- 640 x 480 a 60 Hz (VGA)

USCITE VIDEO

- Un (1) ingresso composite (connettore RCA)
- Una (1) uscita HDMI (display principale). Formati supportati:
 - 1920 x 1080 a 60 Hz (1080p60)
 - 1280 x 720 a 60 Hz (720p60)
 - 1280 x 768 a 60 Hz (WXGA)
 - 1280 x 1024 a 60 Hz (SXGA)
 - 1024 x 768 a 60 Hz (XGA)
 - 800 x 600 a 60 Hz (SVGA)
 - 640 x 480 a 60 Hz (VGA)

INGRESSI AUDIO

- Due microfoni, minijack a 4 pin con un solo segnale e 1 silenziatore eco
- Due ingressi audio da 3,5 mm, a livello di linea: uno sulla parte posteriore del sistema per l'audio del computer, l'altro sulla parte anteriore per i sistemi audio elettrici

USCITA AUDIO

- Un livello di linea fono 1/4: parte anteriore del sistema per cuffie

VIDEOCAMERA

- Videocamera Cisco TelePresence Precision HD: 1080p
- CMOS (Semiconduttore a ossido-metallo complementare) da 1/3"
- Zoom 4x o zoom 12x
- Inclinazione +15° e -25°, panoramica +/- 90°
- Campo di visualizzazione verticale 43,5°
- Campo di visualizzazione orizzontale 72°
- Distanza di focalizzazione 0,3m-infinito
- 1920 x 1080 pixel progressivi a 30 fotogrammi al secondo (fps) (versione 4x)
- 1920 x 1080 pixel progressivi a 60 fps (versione 12x)
- Altri formati supportati (configurabili mediante dip-switch, solo versione 12x):
 - 1920 x 1080 a 60 fps (solo HDMI)
 - 1920 x 1080 a 50 fps (solo HDMI)
 - 1920 x 1080 a 30 fps
 - 1920 x 1080 a 25 fps
 - 1280 x 720 a 60 fps
 - 1280 x 720 a 50 fps
 - 1280 x 720 a 30 fps
 - 1280 x 720 a 25 fps
- Messa a fuoco automatica o manuale, luminosità e bilanciamento del bianco
- Controllo videocamera remota-locale
- Collegamento blocco Kensington

INTERFACCIA UTENTE

- Telecomando TRC 5 I/R per un completo controllo del sistema
- Pannello di controllo tattile "one-touch" per un controllo supplementare di volume, videocamera e sorgente del video

LARGHEZZA DI BANDA

- H.323 e SIP (Session Initiation Protocol) fino a 6 Mbps point-to-point
- 720p30 da 768 kbps
- 720p60 da 1152 kbps
- 1080p30 da 1472 kbps

STANDARD VIDEO

H.261, H.263, H.263+, H.264

CARATTERISTICHE VIDEO

- Nativo 16:9 widescreen
- Layout schermo avanzati
- Gestione video intelligente
- Layout automatico locale

RISOLUZIONI VIDEO IN DIRETTA (CODIFICA e DECODIFICA)

- 176 x 144 a 30 fps (QCIF)
- 352 x 288 a 30 fps (CIF)
- 512 x 288 a 30 fps (w288p)
- 576 x 448 a 30 fps (448p)
- 768 x 448 a 30 fps (w448p)
- 704 x 576 a 30 fps (4CIF)
- 1024 x 576 a 30 fps (w576p)
- 1280 x 720 a 30 fps (720p30)
- 1920 x 1080 a 30 fps (1080p30) (richiede un'opzione)
- 512 x 288 a 60 fps (w288p60)
- 768 x 448 a 60 fps (w448p60)
- 1024 x 576 a 60 fps (w576p60)
- 1280 x 720 a 60 fps (720p60) (richiede un'opzione)
- 640 x 480 a 30 fps (VGA)
- 800 x 600 a 30 fps (SVGA)
- 1024 x 768 a 30 fps (XGA)
- 1280 x 768 a 30 fps (WXGA)

STANDARD AUDIO

G.711, G.722, G.722.1, 64 kbps MPEG4 AAC-LD

CARATTERISTICHE AUDIO

- Qualità CD 20 kHz mono
- Un silenziatore acustico eco
- Controllo guadagno automatico (AGC)
- Riduzione del rumore automatica
- Sincronizzazione attiva audio/video

DUAL STREAM

- H.239 (H.323) dual stream
- Binary Floor Control Protocol (BFCP) (SIP) dual stream
- Supporto di risoluzioni fino a WXGAp15 (massimo video principale 720p30)

PROTOCOLLI

H.323, SIP

INTERFACCE DI RETE

Una rete LAN o Ethernet (RJ-45) 10/100/1000 Mbps

ALTRE INTERFACCE

- Tre ingressi USB per diagnostica e upgrade

CARATTERISTICHE RETE IP

- Ricerca DNS (Domain Name System) per la configurazione del servizio
- Servizi differenziati (qualità del servizio, [QoS])
- Gestione della larghezza di banda adattiva all'IP (incluso il controllo di flusso)
- Autorilevamento gatekeeper
- Riproduzione dinamica e buffering sincronizzazione audio/video
- H.245 toni DTMF (dual-tone multifrequency) in H.323
- Supporto data e ora con NTP (Network Time Protocol)
- Downspeed basato su perdita di pacchetti
- Composizione URI (Uniform Resource Identifier)
- TCP/IP
- Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP)
- Autenticazione rete IEEE 802.1x
- ClearPath

ATTRAVERSAMENTO FIREWALL

- Cisco TelePresence Video Communication Server Expressway
- Attraversamento firewall H.460.18 e H.460.19

CRITTOGRAFIA INCORPORATA

- H.323 e SIP point-to-point
- Basata sugli standard: H.235v3 e AES (Advanced Encryption Standard)
- Generazione e scambio automatici di chiavi
- Supportato in dual stream
- Auto NAT
- SIP ICE

FUNZIONALITÀ DI SICUREZZA

- Gestione mediante HTTPS (Secure HTTP) e Secure Shell (SSH) Protocol
- Password amministrazione IP
- Password amministrazione menu
- Disattivazione servizi IP
- Protezione impostazioni di rete

GESTIONE DEL SISTEMA

- Supporta Cisco TelePresence Management Suite
- Gestione completa mediante SNMP (Simple Network Management Protocol), Telnet, SSH, XML e SOAP (Simple Object Access Protocol)
- Caricamento software in remoto: mediante server Web, Secure Copy Protocol, HTTP e HTTPS
- Telecomando e sistema menu su schermo
- Una RS-232 per controllo locale e diagnostica (richiesto cavo Y)

SERVIZI DI DIRECTORY

- Supporto per directory locali (Contatti personali)
- Directory aziendale
- Voci illimitate mediante utilizzo della directory del server
- LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) e H.350
- Numero illimitato per la directory aziendale (disponibile con la directory locale Cisco TelePresence Management Suite: 200 numeri)
- Chiamate ricevute
- Chiamate effettuate
- Chiamate perse con data e ora

DIMENSIONI FISICHE

- Diametro: 68,5 cm (27")
- Altezza: 170 cm (67")
- Peso: 77,11 kg (170 lb) (senza accessori opzionali)

ALIMENTAZIONE

- 120 VCA, 60 Hz, 5,1 A o 230 VCA, 50 Hz, 2,7 A
- 90 Watt (nominale) fino a 240 Watt con periferica
- Batteria ricaricabile 40 Ah
- Retro del carrello: Due prese CA uso ospedaliero da 120 VCA, 60 Hz o 230 VCA, 50 Hz, massimo 150 watt per periferica
- Trasformatore di isolamento uso ospedaliero

TEMPERATURA E UMIDITÀ DI FUNZIONAMENTO

- Temperatura ambiente compresa tra 10 e 35 °C (50 - 95 °F)
- Umidità relativa da 20 a 90%
- Pressione atmosferica: da 700 a 1060 hPa

TEMPERATURA DI STOCCAGGIO E TRASPORTO

- Compresa tra -20 e 60 °C (-4 - 140 °F) a un'umidità relativa tra il 10 e il 90% (senza condensa) a un'umidità relativa tra il 20 e il 90%
- Pressione atmosferica: da 700 a 1060 hPa

APPROVAZIONI E CONFORMITÀ (IN SOSPESO)

- IEC 60601-1³ e 2^a edizione
- IEC 60950-1
- EN 60950-1
- UL 60601-1
- UL 60950-1
- CSA C22.2 N. 60601.1
- CSA C22.2 N. 60950-1
- Conformità a FCC 47 CFR Parte 15
- FDA Classe I MDDS (Medical Device Data System, Sistemi di dati per apparecchi medici)
- Medical Device Directive EN 60601-1 Classe I Equipment
- Parti applicabili al paziente - Apparecchiatura tipo B.



- Funzionamento continuo (Modalità di funzionamento)

Riepilogo delle emissioni elettromagnetiche e dell'immunità



L'unità di teleconferenza è destinata all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente dell'unità di teleconferenza dovrà assicurarsi che venga utilizzata in detto ambiente.

Dichiarazione del produttore e guida -- emissioni elettromagnetiche per tutte le apparecchiature e i sistemi ME (Consultare clausola 5.2.2.1 c) di IEC 60601-1-2: 2007)		
Test emissioni	Conformità	Guida ambiente elettromagnetico
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	L'unità di teleconferenza utilizza soltanto energia RF per il funzionamento interno. Di conseguenza, le emissioni RF sono molto basse e non inclini a causare interferenze nelle apparecchiature elettroniche presenti nelle vicinanze.
Emissioni RF CISPR 11	Classe A	L'unità di teleconferenza Cisco è adatta all'uso in tutti i contesti diversi da quello domestico o direttamente collegati alla rete di alimentazione a bassa tensione pubblica che rifornisce gli edifici utilizzati per scopi domestici.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluttuazioni di tensione/emissioni con sfarfallio IEC 61000-3-3	È conforme a	

Distanze di separazione consigliate tra le apparecchiature di comunicazione RF mobili e portatili e l'apparecchiatura o il sistema ME HealthPresence (Consultare clausola 5.2.2.2) di IEC 60601-1-2: 2007)			
L'unità di teleconferenza Cisco è destinata all'uso in un ambiente elettromagnetico nel quale i disturbi RF irradiati siano controllati. Il cliente o l'utente dell'unità di teleconferenza Cisco può contribuire alla prevenzione dell'interferenza elettromagnetica mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature di comunicazione RF mobili e portatili (trasmettitori) e l'unità di teleconferenza Cisco, come consigliato qui di seguito e in base all'alimentazione massima delle apparecchiature di comunicazione.			
Alimentazione massima calcolata del trasmettitore W	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore m		
	Da 150 kHz a 80 MHz	Da 80 MHz a 800 MHz	Da 800 MHz a 2,5 GHz
	$d = [1,17] \sqrt{P}$	$d = [1,17] \sqrt{P}$	$d = [2,33] \sqrt{P}$
0,01	0.117	0.117	0.233
0,1	0.37	0.37	0.74
1	1.17	1.17	2.33
10	3.70	3.70	7.37
100	11.70	11.70	23.3
Nel caso di trasmettitori per i quali sia stata calcolata un'alimentazione massima diversa da quella sopraindicata, la distanza d di separazione consigliata in metri (m) può essere stimata mediante l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è il livello di alimentazione massima del trasmettitore in Watt (W) indicato dal produttore del trasmettitore stesso.			
NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz, si applica l'intervallo di frequenza più alto. NOTA 2: queste linee guida potrebbero non essere applicabili in alcune situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e il riflesso da parte di strutture, oggetti e persone.			

Dichiarazione del produttore e guida -- immunità elettromagnetica per tutte le apparecchiature e i sistemi ME (Consultare clausola 5.2.2.1 f) di IEC 60601-1-2: 2007)			
Test immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità	Guida ambiente elettromagnetico
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	Contatto ± 6 kV Aria ± 8 kV	Contatto ± 6 kV Aria ± 8 kV	I pavimenti devono essere di legno, cemento o con piastrelle in ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.
Transitori/treni veloci elettrostatici EIC 61000-4-4	± 2 kV per linee di alimentazione ± 1 kV per linee di ingresso e uscita	± 2 kV per linee di alimentazione ± 1 kV per linee di ingresso e uscita	La qualità della rete elettrica deve essere quella di un ambiente ospedaliero o commerciale tipico.
Sovracorrente IEC 61000-4-5	Modalità differenziale ± 1 kV Modalità comune ± 2 kV	Modalità differenziale ± 1 kV Modalità comune ± 2 kV	La qualità della rete elettrica deve essere quella di un ambiente ospedaliero o commerciale tipico.
Riduzioni, brevi interruzioni e variazioni di tensione nelle linee di alimentazione di ingresso IEC 61000-4-11	$<5\% UT$ (riduzione $>95\%$ in UT) per 0,5 cicli 40% UT (riduzione del 60% in UT) per 5 cicli 70% UT (riduzione del 30% in UT) per 25 cicli $<5\% UT$ (riduzione $>95\%$ in UT) per 5 s	$<5\% UT$ (riduzione $>95\%$ in UT) per 0,5 cicli 40% UT (riduzione del 60% in UT) per 5 cicli 70% UT (riduzione del 30% in UT) per 25 cicli $<5\% UT$ (riduzione $>95\%$ in UT) per 5 s	La qualità della rete elettrica deve essere quella di un ambiente ospedaliero o commerciale tipico. Se l'unità di teleconferenza necessita di un funzionamento continuativo durante le interruzioni di corrente, si consiglia di collegare il dispositivo in questione ad un gruppo di continuità o ad una batteria.
Campo magnetico frequenza di alimentazione (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici della frequenza di alimentazione devono trovarsi ai livelli caratteristici di una posizione tipica all'interno di un ambiente commerciale tipico.
NOTA: UT è la tensione c.a. della rete elettrica prima dell'applicazione del livello di test.			

Dichiarazione del produttore e guida -- immunità elettromagnetica per tutte le apparecchiature e i sistemi ME non per il mantenimento in vita (Consultare clausola 5.2.2.2) di IEC 60601-1-2: 2007)			
Test immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità	Guida ambiente elettromagnetico
RF condotta IEC 61000-4-6	3 Veff da 150 kHz a 80 MHz	3 Veff	I dispositivi di comunicazione RF mobili e portatili non dovrebbero essere utilizzati nei pressi di qualunque parte del dispositivo Cisco TelePresence, inclusi i cavi, ad una distanza di separazione inferiore a quella consigliata, calcolata mediante l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione consigliata: d = [1,17] P d = [1,17] P da 80 MHz a 800 MHz d = [2,33] P da 800 MHz a 2,5 GHz dove P è il livello di alimentazione massima del trasmettitore in Watt (W) indicato dal produttore del trasmettitore e d è la distanza di separazione consigliata in metri (m). Le potenze del campo dei trasmettitori RF fissi, secondo quanto determinato da un'ispezione del sito elettromagnetico¹ dovrebbero essere inferiori al livello di conformità in ciascun intervallo di frequenza². Potrebbero manifestarsi interferenze in prossimità di apparecchiature così contrassegnate: 
RF irradiata IEC 61000-4-3	3 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	
NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz, si applica l'intervallo di frequenza più alto. NOTA 2: queste linee guida potrebbero non essere applicabili in alcune situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e il riflesso da parte di strutture, oggetti e persone.			
(a) Le potenze del campo di trasmettitori RF fissi, quali basi per radiotelefonici (cellulari/cordless) e dispositivi di radiocomunicazione sul campo, radio amatoriali, trasmissioni radio AM e FM e televisive non possono essere previste teoricamente con accuratezza. Per valutare l'ambiente elettromagnetico in presenza di trasmettitori RF, si dovrebbe prendere in considerazione un'ispezione del sito elettromagnetico. Se la forza del campo misurata nel luogo in cui si richiede il dispositivo Cisco TelePresence eccede il livello di conformità RF applicabile sopraindicato, il dispositivo Cisco TelePresence deve essere messo in osservazione per verificarne il normale funzionamento. Nel caso in cui si osservino prestazioni anormali, potrebbero rendersi necessarie misure aggiuntive, come il riorientamento o il riposizionamento del dispositivo Cisco TelePresence. (b) Nell'intervallo di frequenza da 150 kHz a 80 MHz, le forze del campo dovrebbero essere inferiori a 3 V/m.			

LE SPECIFICHE E LE INFORMAZIONI RELATIVE AI PRODOTTI RIPORTATI NEL PRESENTE MANUALE SONO SOGGETTE A MODIFICHE SENZA PREAVVISO. TUTTE LE INDICAZIONI, LE INFORMAZIONI E I CONSIGLI RIPORTATI NEL PRESENTE MANUALE SONO DA RITENERSI VALIDI, MA VIENE ESCLUSA QUALSIASI GARANZIA, SIA ESSA ESPLICITA SIA IMPLICITA. GLI UTENTI DOVRANNO ASSUMERSI TOTALE RESPONSABILITÀ PER L'APPLICAZIONE DEI PRODOTTI.

LA GARANZIA LIMITATA E LA LICENZA DEL SOFTWARE PER IL PRODOTTO AL QUALE SONO ALLEGATE SONO SPECIFICATE NEL PACCHETTO INFORMATIVO SPEDITO CON IL PRODOTTO E SONO QUI INCLUSE PER RIFERIMENTO. QUALORA NON SI RIESCANO AD INDIVIDUARE LA GARANZIA LIMITATA O LA LICENZA DEL SOFTWARE, CONTATTARE IL PROPRIO RAPPRESENTANTE CISCO PER UNA COPIA.

L'implementazione Cisco della compressione dell'intestazione TCP è un adattamento del programma sviluppato dalla University of California, Berkeley (UCB) come parte della versione di pubblico dominio del sistema operativo UNIX. Tutti i diritti riservati. Copyright © 1981. Consiglio di amministrazione dell'Università della California.

A PRESCINDERE DA QUALSIASI TIPO DI GARANZIA FORNITA, TUTTI I FILE DELLA DOCUMENTAZIONE E IL SOFTWARE DEI SUDDETTI FORNITORI VENGONO INCLUSI "COSÌ COME SONO" CON TUTTI I RELATIVI DIFETTI. CISCO E I FORNITORI MENZIONATI SOPRA NON RICONOSCONO ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, COMPRESE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO E NON VIOLAZIONE E QUELLE RISULTANTI DA DETERMINATE PROCEDURE DI GESTIONE, VENDITA O UTILIZZO.

IN NESSUN CASO CISCO E I RELATIVI FORNITORI POTRANNO CONSIDERARSI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENTI, INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE, MANCATI PROFITTI O PERDITA O DANNEGGIAMENTO DI DATI DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALLA MANCATA POSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL PRESENTE MANUALE, ANCHE NEL CASO IN CUI CISCO O I RELATIVI FORNITORI SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Cisco e il logo Cisco sono marchi di Cisco Systems, Inc. e/o delle relative consociate negli Stati Uniti e in altri Paesi. Un elenco dei marchi di Cisco è disponibile all'indirizzo www.cisco.com/go/trademarks. I marchi di terze parti menzionati sono di proprietà dei rispettivi detentori. L'uso del termine partner non implica una relazione di partnership tra Cisco ed eventuali altre aziende. (1005R)

Nessun indirizzo di protocollo Internet (IP) o numero di telefono utilizzato nel presente documento costituisce un indirizzo e un numero di telefono reale. Gli esempi, l'output di visualizzazione dei comandi, i diagrammi della topologia della rete, e le altre illustrazioni contenute nel documento sono intesi solo a scopo illustrativo. L'uso di indirizzi IP o numeri di telefono reali nei contenuti illustrativi non è intenzionale ed è accidentale.



Sul nostro sito Web è disponibile un elenco dei contatti Cisco nel mondo.

Accedere al seguente sito Web: <http://www.cisco.com/web/siteassets/contacts>



Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Dr.
San Jose, CA 95134 Stati Uniti



Emergo Europe
Molenstraat 15
2513 BH
L'Aja, Olanda

+31.70.345.8570 - telefono
+31.70.346.7299 - fax
service@emergogroup.com

Sponsor Australia
Cisco Systems Australia Pty Ltd
Level 9-10, 80 Pacific Highway, North Sydney NSW 2060
Numero verde: 1800 805 227
E-mail: asiapac-tac@cisco.com

Sponsor Nuova Zelanda
Cisco Systems New Zealand Limited
Level 3, 152 Fanshawe Street, Auckland
Telefono: 0800 44 6237
E-mail: asiapac-tac@cisco.com